Năm thứ 10 ● Số 2918 Thứ Năm 24.10.74 ✱ 10 tháng 9 năm Giáp Dần ● 4 trang giá 50$

TIỀN TUYẾN

✱ TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO ✱

TÒA-SOẠN: HỘP-THƯ SỐ 4 SG.
Điện-Thoại: 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ-Nhiệm: NGUYỄN-HUY HÙNG

TỶ QUẢN-LÝ và TRỊ SỰ:
140 Lê-Lai-Saigon 2 —Đ.T.: 96.034

NHÂN NGÀY TUYÊN THỆ NHẬM CHỨC TÂN CHỦ TỊCH TỐI CAO PHÁP VIỆN TUYÊN BỐ:

TƯ PHÁP V.N.C.H. QUYẾT TÂM BẢO VỆ NỀN DÂN CHỦ PHÁP TRỊ BẰNG MỌI GIÁ

● Nhiệm kỳ tới của Tối Cao Pháp Viện « đánh dấu một giai đoạn của cuộc thí nghiệm định chế Tư Pháp mới ».

SAIGON 22-10 (VTX).— Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa Nguyễn văn Thiệu sáng 22-10 đã đến Trụ sở Tối Cao Pháp Viện chủ tọa lễ tuyên thệ Tân Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện nhiệm kỳ 1974-1980.

Sau lễ nghi quân chính, lễ chào quốc kỳ và phút mặc niệm, ông Giám Đốc Nhân lực sự Tối Cao Pháp Viện tuyên đọc sắc lệnh của Tổng Thống VNCH bổ nhiệm Quí vị Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện nhiệm kỳ sáu năm.

Được biết, trong nhiệm kỳ 1974 1980, Tối Cao Pháp Viện có chín vị Thẩm phán gồm tài cử và tân cử đã được Quốc Hội tuyển chọn trong phiên họp khoáng đại ngày 23-9-1974 và đã được Tổng Thống VNCH ký sắc lệnh số 890-TT-SL bổ nhiệm ngày 28-9-1974.

Chín vị tân Thẩm Phán Tối Cao Pháp Viện gồm các ông Mai văn An, Nguyễn Mộng Bích, Trần Minh Tiết, Trần Văn Linh, Nguyễn Văn Biện Trần Khương Trinh, Nguyễn An Thông Trịnh Xuân Ngạn và Trần Văn Thuận.

Tiếp theo, Qui vị Tân Thẩm phán Tối Cao Pháp Viện vừa được tái cử và tân cử trong lễ phục mũ áo mão đã đề tuyên thệ tận tụy bảo vệ và tôn trọng Hiến pháp, thi hành phận sự một cách vô tư, cư xử như một Thẩm phán xứng đáng bảo vệ sự độc lập của Tư pháp.

Diễn văn của ông Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện

Dịp này Thẩm phán Trần văn Linh, Chủ tịch Tối Cao Pháp Viện nhiệm kỳ vừa qua, đã đọc một bài diễn văn nhấn mạnh đến vai trò của Tối Cao Pháp Viện trong nhiệm kỳ tới, «đánh dấu một giai đoạn của cuộc thí nghiệm định chế Tư pháp mới».

Diễn văn của ông Chủ tịch Quốc Hội

Tiếp theo là diễn văn của Đại sĩ Trần văn Lắm, Chủ tịch Quốc Hội, Ông Chủ tịch Quốc Hội dịp này đã gửi lời chúc mừng quí vị Thẩm Phán vừa tái cử và tân cử.

Buổi lễ kết thúc và Tổng Thống đã ra về lúc 10 giờ cùng ngày.

Cùng tham dự với Tổng Thống có Phó Tổng Thống, ông Chủ tịch Thượng Nghị Viện, ông Chủ tịch Hạ Nghị Viện, Thủ Tướng Chính Phủ, ông Chủ tịch Giám Sát viện, nhị vị Phó Thủ Tướng, một số quí vị Tổng Bộ Trưởng, một số quí vị Nghị sĩ, Dân biểu, Ngoại giao đoàn cùng nhiều viên chức khác trong chính phủ.

DÂN QUÂN CHÍNH THỦ ĐÔ HỌC TẬP BÀI NÓI CHUYỆN của TỔNG THỐNG VNCH

SAIGON 22-10-Khoảng 180.000 người gồm Dân Quân Chính tại khắp 11 quận trong Đô Thành đã tham dự 400 buổi hội thảo học tập bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH kể từ đầu tháng 10 đến nay.

Nguồn tin Cơ sở Dân Vận và Chiêu Hồi Đô Thành cho biết như trên và thêm rằng trong số gần 400 cuộc hội thảo vừa kể, có khoảng 300 cuộc Hội thảo cấp Khóm, trên 50 cuộc sinh hoạt cấp Phường, 20 buổi học tập cấp Quận và 10 cuộc sinh hoạt cấp Đô Thành và các Sở chuyên môn.

Để tài được mang ra thảo luận trong các dịp này là «Toàn dân tích cực tranh đấu cho hòa bình dân tộc» và «bài nói chuyện của Tổng Thống VNCH cùng đồng bào và Anh Chị em Chiến sĩ, Cán bộ toàn quốc ngày 1-10-74»

(Xem tiếp 3 trang 4)

Tổng Thống Ford đọc một bài diễn văn nẩy lửa

Chê trách Q.H. Hoa-Kỳ không nhìn xa thấy rộng

✱ CHỦ TỊCH ĐẢNG DÂN CHỦ MỸ ĐÁP LỜI TT FORD : ĐÃ CHƠI LẠI TRÒ-CHƠI CỦA CẬP NIXON — AGNEW.

● 1.000 CHUYÊN VIÊN MỸ LÂM VIỆC Ở BIÊN HÒA NGHỈ VIỆC.

CLEVELAND 23-10 (UPI).— TT Ford hôm thứ ba đã tuyên bố trong một bài diễn văn đọc tại thành phố Oklahoma đề vận động tranh cử cho đảng Cộng Hòa rằng Hoa Kỳ hiện nay cần có một quốc hội chia sẻ thể tộng, nhiều sáng kiến và có tinh thần cộng tác mới mong tạo dựng được hòa bình ở ngoại quốc và giải quyết được các vấn đề trong nước Mỹ.

T.T. Ford nói : «nếu chúng ta có một thủ quốc hội sẵn lòng thì hòa bình có thể bị phương hại».

Mặc dầu bài diễn văn của TT Ford không trực tiếp «đánh» các đảng viên Dân Chủ nhưng đã gây nguy phẫn ứng của chủ tịch đảng Dân Chủ toàn quốc Robert Strauss, Chủ tịch Ủ ban đã đáp lời TT Ford : «Tôi vừa lấy làm buồn vừa lấy làm khó chịu khi nghe TT Ford có những lời lẽ ám chỉ đã kích đảng Dân Chủ khi TT Ford nói tăng việc bầu cử ứng viên đảng Dân Chủ vào quốc hội sẽ gây phương hại cho hòa bình. TT Ford đã chơi lại trò chơi rẻ của cặp Nixon-Agnew những TT Ford cũng phải nên nhớ rằng đảng cũng Hoa Kỳ hồi đó đã không chịu được cái lối vận động tranh cử theo cùng cách trên».

Đây là lần đầu tiên T.T Ford đã gần liền chính sách đối ngoại của Hoa Kỳ với sự dường lối của quốc hội. TT Ford trước đây đã tỏ ý cho biết rằng ông sẽ tăng viện trong các cuộc bầu cử sắp tới mà đảng viên Dân Chủ chiếm đa số ở lưỡng viện, quốc hội Hoa Kỳ có thể là một «quốc hội phủ quyết» gây khó khăn cản trở cho đường lối các chính phủ.

SAIGON 22-10 (AP).— Toà Đại Sứ Hoa Kỳ ở Saigon hôm thứ ba cho hay rằng 900 chuyên viên, nhân viên VN và 1.000 chuyên viên người Mỹ hiện làm việc cho các cơ quan Mỹ ở cần cứ không quân Biên Hòa sẽ được cho nghỉ việc do việc quốc hội Hoa Kỳ cắt giảm bớt quân viện cho VNCH. Tòa Đại sứ Hoa Kỳ cho biết rõ rằng con số chuyên viên Hoa Kỳ từ 1.549 sẽ được cắt giảm xuống còn 506 và con số nhân viên Việt Nam từ 2.800 sẽ được cắt giảm xuống còn 1.900. Dự tính cắt giảm nhân viên nầy sẽ được hoàn tất vào cuối tháng nay.

Tòa đại sứ Hoa Kỳ vẫn cho biết thêm rằng trong tài khóa 1974-1975, ngân sách dành để trả cho nhân viên dân sự từ 46 triệu Mỹ kim sẽ chỉ còn 26 triệu.

HÌNH TRÊN : Tổng Thống đang chào Quốc Kỳ
HÌNH DƯỚI: Quang cảnh buổi lễ tuyên thệ nhậm chức

Nam Vang lại bị pháo

NAM VANG 22-10 (UPI).— Phái bình loạn quân đã bắn năm bảo tiễn do Trung Cộng chế tạo vào thủ đô Nam Vang vào thứ Ba. Các quả rốc kết đã nổ trên sở ở Tonle Sap, nhưng không gây thiệt hại nào cả.

Nhiều bảo tiễn tới xuống gần thương cảng Nam Vang, nơi nhiều tàu thương đang thả neo, nhưng không có tàu nào bị trúng đạn.

Cuộc pháo kích trên đã diễn ra lần đầu tiên vào thủ đô Nam Vang kể từ ngày 14 tháng Mười, khi cộng quân bắn 10 bảo tiễn 107 ly do Trung Cộng chế tạo vào 1 khu vực phía Nam phi trường quốc tế Pochentong khiến bảy người bị thương.

Các nguồn tin thân báo cho biết cộng quân dự định ăng cường các cuộc pháo kích vào thủ đô Nam Vang, nhằm trùng hợp với các cuộc tranh luận của LHQ về vấn đề đại diện của Kampuchea tại tổ chức quốc tế này.

Nguồn tin tình báo tiên đoán rằng cộng quân sẽ gắng gỡ thắng bế, hoàng mang trong đầu chúng Nam Vang nhằm chứng tỏ sự bất đồng định của chính phủ do TT Lon Nol lãnh đạo và sự bất lực của chính phủ này trong việc đối phó với phong trào phản loạn.

Khủng hoảng dầu ăn và đường tại Tây Ban Nha

MADRID 21-10 (AFP) — Từ cuối tuần rồi các nhân viên thương thành Tây Ban Nha cấm đi chuyển dầu ô liu và đường qua Pháp và Bồ Đào Nha mà một số thu khách hoặc người ở biên giới thường làm.

Theo lời yêu cầu của công nhà thương mại thương phẩm cuộc kiểm soát ở biên giới đã được tăng cường. Mỗi người qua nhập thấy số tiền thu đầu và đường tại các vùng này tăng cao bất thường.

Tin vắn Quốc Nội

SAIGON 22-10.— Hồi 11 giờ ngày 22 tháng 10-74, Thủ Tướng Chánh Phủ Trần Thiện Khiêm đã tiếp kiều Phái Đoàn Quốc Hội Gabon Được biết, Phái Đoàn Quốc hội Gabon đến viếng thăm VNCH từ hôm 21-10-1974 theo lời mời của Chi Hội Việt Nam Liên Hiệp Nghị Sĩ Quốc Tế.

SAIGON 22-10. «Ngày vệ sinh công cộng» kỳ 3 sẽ được phát động vào ngày 27-10 tới đây do Tòa Hành Chánh Quận 5 tổ chức.

PLEIKU 22-10 — Cơ quan chính quyền tỉnh Pleiku vừa phát động đồng loạt toàn tỉnh một chiến dịch mệnh danh «Tạnđiệt tham nhũng và tệ đoan xã hội» trong các cơ quan công quyền hàng ngũ Quân Đội, Cảnh Sát Quốc gia từ cấp tỉnh đến xã ấp.

CHÂU ĐỐC 22-10 — Trong chương trình huấnluyện thườngxuyên cho viên chức Xã, Ấp, Trung Tâm Huấn Luyện và Tu nghiệp ChâuĐốc tuần qua đã tổ chức khóa 24 huấn luyện cho 40 phó Trưởng Ấp An Ninh trong Tỉnh.

Tin Điện Quốc Tế

VATICAN 22-10 (AFP). Tân Hội đồng thường trực của Thượng hội đồng các Giám Mục tiên thế giới đã được bầu xong hôm thứ ba. Hội đồng thường trực nay gồm số Tổng Giám Mục Roger Etchegaray (Marseille, Pháp) Giáo Chủ Karol Wojtyla (CracovieBalan) Giáo chủ Julius Doepfner (Munich Đức) Tổng Giám Mục Aloisio Lorscheider (Fortaleza Ba Tây) Tổng Giám Mục Eduardo Pironio (Á rên Đình) Đức G. M. Joseph Bernadin (Cincinnati Mỹ). Tổng Giám mục Hyacinthe Thiandoum(Dakar,Senegal Tổng G M Eugene Hurley (NamMỹ) Tổng GM Zoa (Yaounde,Cameroun)

XEM TIẾP TRANG 4 5

tin cần biết

SAIGON 22 10 — Chánh Phủ Úc Đại Lợi dự cấp một số học bổng hạn chế thuộc chương trình Colombo dành cho công chức xuất ngoại tu nghiệpđại Úc Đại Lợi về Agricultural Extension, thời gian tu nghiệp từ 2-4 đến 29-5-75.

Thời hạn nộp hồ sơ kể từ nay đến hết ngày 1-1-75. Mọi chi tiết, liên lạc Phủ Tổng Ủy Công Vụ (Nha Huấn Luyện, Tu Nghiệp và Giáo Tế).

SAIGON 22-10.— Hội Đồng Du học thuộc Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên đã chấp thuận cho các sinh viên hội đủ điều kiện du học với học bổng tư nhân và tổ chức tư nhân khóa 1974-75 được phép nộp hồ sơ, nếu đủ thiếu giấy ghi danh và bảo trợ tại chánh từ nay đến hết ngày 31-10-74 là hạn chót.

Thông các cấp Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh niên còn nói rõ đề thay thế vào hiện còn thiếu, sinh viên phải nộp vào hồ sơ tờ cam

XEM TIẾP TRANG 4 2

Sáng 22-10, Phái-đoàn Bộ Tư-Lệnh CSQG đã đến Bệnh Viện Saigon thăm viếng và ủy-lạo Nhân-viên Cảnh-sát bị thương trong các vụ biểu-tình bạo-động hôm 20 10-74.

HÌNH TRÊN : Đại Tá Giám Đốc Nha TLC Bộ Tư Lệnh CSQG, đại diện Chuẩn Tướng Tư Lệnh CSQG đang thăm hỏi một Nhân viên Cảnh sát bị thương.

Vận động cho tiếng Nhật được sử dụng tại các Hội nghị QT

ĐÔNG KINH 22-10 (AP).— Bộ trưởng giáo dục Se suke Okuno đã yêu cầu ngoại trưởng Nhật và các viên chức chính phủ vận động để cho tiếng Nhật Bản được chấp thuận là một ngôn ngữ chính thức tại các hội nghị Quốc tế.

Okuno đã đưa ra lời kêu gọi trên trong một cuộc thảo luận của nội các Nhật liên quan tới phiên họp của đại hội đồng của tổ chức văn hóa giáo dục LHQ (UNESCO).

Võ sĩ Ali: chắc chắn hạ Foreman thật sớm

N'SELE, ZAIRE 22-10 (UPI-AP).— Võ sĩ quyền anh hạng nặng Muhammed Ali hôm nay đã thèo gương của đương kim vô địch quyền Anh hạng nặng thế giới George Foreman thúc đẩy sớm bơ mọi khi, để ứa Sonja cho trận đấu tranh chức vô địch thế giới sắp tới, sẽ diễn ra vào sáng sớm 30 tháng 10 tại đây.

Trận đấu sẽ khởi sự vào khoảng bốn giờ sáng tại Kinshasa (tức 3 giờ quốc tế — hoặc 11 giờ sáng Saigon) ngày 30 tháng 10.

Ban tổ chức đã quyết định tổ chức trận đấu vào sớm vậy hầu cho đám chúng Hoa Kỳ, có thể theo dõi được trận đấu vào lúc tối, nhờ lối truyền tiếp truyềnhình qua vệ tinh không gian.

Trong một cuộc phỏng vấn dành cho một hệ thống truyền hình, võ sĩ Muhammad Ali đã quả quyết như sau : «Tôi sẽ đưa hết mọi sức lực và cố gắng trong trận đấu này, để hạ được Foreman trong một thời gian ngắn. Chắc chắn trận đấu sẽ kết thúc sớm hơn dự định, là 15 hiệp».

THỂ THỨC KIỂM SOÁT HỐI ĐOÁI và ngoại thương trong khu chế xuất

SAIGON 22-10.— Thủ Tướng Chính Phủ vừa ký Nghị Định ấn định thể thức tổ chức và điều hành việc kiểm soát liên quan đến hối đoái và ngoại thương trong Khu Chế xuất.

Theo Nghị Định nói trên, Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất có nhiệm vụ thi hành những nghiệp vụ liên quan đến các vấn đề hối đoái và ngoại thương như chấp thuận việc xuất nhập cảng các loại hàng hóa, sản phẩm, kiểm soát sản phẩm và cấp chứng chỉ cần thiết cũng như thuyên khiển và phát triển thương mại cùng thi hành mọi biện pháp liên quan đến việc kiểm soát hối đoái và ngoại thương trong Khu Chế Xuất, với sự hỗ trợ của các ngân hàng chỉ định.

Ngân hàng Quốc gia sẽ chỉ định một hay nhiều ngân hàng thiết lập chi nhánh trong Khu Chế Xuất để thực hiện các nghiệp vụ hối đoái và ngân hàng theo thể thức đặc biệt dành riêng cho Khu Chế Xuất được ấn định trong các thông tư, cáo thị do Ngân Hàng Quốc Gia ban hành.

Các nghiệp vụ nhập cảng vào Khu Chế Xuất hay xuất cảng ra ngoài Khu Chế Xuất đều phải có giấy phép do cuộc Quản Trị cấp qua ngân hàng chỉ định.

Ngoại tệ thu hải được về các nghiệp vụ xuất cảng hàng hóa hay dịch vụ do các xí nghiệp chế xuất thực hiện kể cả tiền hoa hồng, giảm giá, tiền bồi thườngcông các số tiền linh tinh khác liên quan đến xuất cảng phải được nhượng qua trung gian ngân hàng chỉ định trong Khu Chế Xuất để lấy bạc VN theo hối suất ngày nhượng tệ.

Xí nghiệp chế xuất có thể thực hiện nhập cảng không ngoại tệ nhưng nguyên liệu và sản phẩm biến chế cần dùng trong việc sản xuất. Trong trường hợp nầy, khi xuất cảng những sản phẩm hoàn tất, xí nghiệp chế xuất cũ cần thâu hối số ngoại tiền trị giá hàng xuất cảng và trả giá nguyên liệu nhập cảng không ngoại tệ.

Xí nghiệp chế xuất được giữ lại phần xuất phi phụ trên số ngoại tệ thâu hối trong trường mục xuất phí phụ do luật lệ hiện hành qui định.

Các nhà đầu tư trong Khu Chế Xuất có thể xin Cuộc Quản trị đổi ngoại tệ những số lời hàng năm để ký thác vào một trường mục bằng ngoại tệ tại ngân hàng chỉ định.

Tuy nhiên, đối với các nhà đầu tư thường trú Việt Nam, việc sử dụng trường mục này được giới hạn trong việc nhượng tệ và nhập cảng máy móc, dụng cụ trang bị, nguyên liệu với sự chấp thuận của Cuộc Quản Trị Khu Chế Xuất. Các nghiệp vụ sử dụng cho các mục tiêu khác phải được phép của Ngân Hàng Quốc Gia.

Các nhà đầu tư có vốn ngoại quốc bằng hiện vật hay bằng ngoại tệ đem vào VN để đầu tư vào xuất trong Khu Chế Xuất phải được Cuộc Quản trị xác nhận về trị giá vốn bằng hiện vật và phải

XEM TIẾP TRANG 4 3

QUẢN LÝ ĐỨC DỤC VẪN BỊ CÔNG QUÂN PHÁO KÍCH MẠNH

Một đoàn xe 83 chiếc bị phục kích trên đường Cam Ranh — Ban-Mê-Thuột : 1 xe bị hư

⊡ Văn phòng Trung Tướng Tư Lệnh Quân Khu 4 minh xác không hề dính liu đến một nghiệp vụ mua bán lúa gạo nào.

✱ NHẬT.GIANG

SAIGON 23-10 (NG)— Cộng quân, trong 24 giờ qua đã ví phạm thêm 81 hoạt động quân sự và 22 hoạt động phá tề gây cho 6 thường dân tử thương 21 bị thương và 1 bị bắt cóc.

DARLAC: Lúc 20g13 đêm ngày 22-10. Cộng quân bắn súng cá nhân và B40 vào 1 đoàn xe 83 chiếc đi từ Cam Ranh đến Ban mê Thuột tức QL-21 tại 19o7 ĐB quận lỵ Phước An gây cho 1 xe bị hư hại. Đoàn xe đã đến Ba Mê Thuột lúc 21g45 cùng ngày.

THỪA THIÊN Sáng 22-10. Cộng quân phóc kích 100 quả đạn đủ loại vào các trách phòng BB trong vùng 15o1 TTB quận lỵ Phú Lộc gây cho 4 binh sĩ tử thương.

QUẢNG NAM Ngày 22-10 các thành phần BĐQ đã ba 12 Cộng quân và tích thu 4 vũ khí trong các trận lẻ rẻ do Công quân chủ động trong các vùng 3 và 4 ĐĐN quận lỵ Đức Dục Phía ta có 5 binh sĩ tử thương và 16 bị thương. Cộng quân ngày 22.10 phóc kích 16 quả đạn dủ loại vào các thành phần ta trong các vùng 3,5,6 và 12 ca về phía Đông quận lỵ Đức Dục Các cuộc phóc kích gây cho 2 binh sĩ ta thiệt mạng và 8 bị thương.

ĐỊNH TƯỜNG : Lúc 21g15 đêm 22-10 đặc công CS đột nhập vào thị xã Mỹ Tho bắn 1 loạt súng cá nhân công nhân 1 gói chất nổ vào cuộc CSQG tại thị xã gây cho 1 cảnh sát viên bị thương.

BIÊN HÒA : Lúc 1g45 sáng 23-10. Cộng quân phóc kích 120 quả đạn súng cối B2 ly và đồng thời đặc đặc công tấn công các thành phần BB trong vùng 5c1 TN quận lỵ Tân Uyên Cuộc tấn công gây cho 2 binh sĩ ta thiệt mạng và 5 bị thương.

Cũng vào lúc 1g45 sáng 23-10 Cộng quân đã phóc kích 1 đồn ban 85 ly và 10 đạn súng cối vào chi khu Tân uyên gây cho ta 2 bị thương.

Cũng tại Biên Hòa lúc 7g15 sáng 22-10 Cộng quân đặt mìn và Long Ao ở 2c2 ĐN Long Thành gây cho 1 Phó Trưởng ấp và 1 thường dân tử thương và 1 bị thương.

Lời minh xác của văn phòng Tư lệnh Quân đoàn IV.QK4

Mới sở nhật bản phát hành ngày 22-10-1974 có đăng tin tường thuật buổi nói chuyện với Giáo dân tại Cần Thơ chiều ngày 20-10-1974 Linh Mục TRẦN HỮU THANH có tố cáo Trung Tướng Tư Lệnh Quân Đoàn IV-Quân Khu 4 đã tưng dính liu vào các vụ tham nhũng lúa gạo tại miền Tây.

Văn Phòng Tư Lệnh Quân Đoàn IV, Quân Khu 4 thấy cần minh xác từ trước đến nay Trung Tướng Tư Lệnh Quân Đoàn IV Quân Khu 4 không bê dính liu đến một nghiệp vụ mua bán lúa gạo hoặc chc cho bất cứ một ai trong việc làm ăn bất chính liên hệ đến vấn đề nầy, kể cả những người thân quyến.

Tin tức nói trên hoàn toàn vô căn cứ và tính cách vu không và mạ lỵ.

Trung Tướng Tư Lệnh QĐ IV QK 4 sẵn sàng trả lời bất cứ ai trong ra những bằng cớ cụ thể.

Cần Thơ, ngày 22 tháng 10 năm 1974.

Tuyệt thực chống «chia uyên rẽ thúy»

LIÊN HIỆP QUỐC 22-10(AP) — Một nhóm những người Nhật, Đại Hàn và Hoa Kỳ hôm thứ ba đã phải đóng một cuộc tuyệt thực 7

XEM TIẾP TRANG 4 6

nhận định

Trong khi chờ đợi...

QUỐC-HỘI đã khai-mạc khóa họp thường-lệ thứ hai năm 1974, và đã bầu trong Văn-phòng thường-trực cùng như các Chủ-tịch Ủy-ban. Trước đó, người ta được tin trong khóa họp thường lệ này, Quốc-Hội sẽ gặp rút thảo-luận và biểu-quyết các dự-án Luật tu-chỉnh qui-chế Bảo-Chí và Chính-đảng. Nhưng cho đến nay, đã hơn 20 ngày, chưa thấy Quốc-Hội bắt tay vào việc.

Trong lúc đó, hàng ngày vẫn có một vài tờ báo bị tịch-thu, vì các Luật Bảo-chí cũ vẫn còn hiệu-lực. Phía Bảo-chí vì không thấy Quốc-Hội rục-rịch gì về vụ qui-chế Bảo-chí, đã chia mũi dùi đầu-tranh về phía Hành-Pháp, cho rằng Nhà Nước không sốt-sắng đặt trọng nguyện-vọng chính-đáng của mình.

Thật ra, như mọi người đều biết, Luật 007 đã được chính Tổng-Thống VNCH xác-nhận trong buổi nói chuyện tối 1-10-74 là có những điều không còn hợp-thời nữa. Tất nhiên là phải có sự sửa-đổi các điều đó. Nhưng quan-điểm khác-biệt giữa Bảo chí và Nhà Nước là một điều đáng tiếc. Thay vì 2 Luật Bảo-chí cũ bằng 1 Luật Bảo-chí mới, còn một bên thì thấy chỉ cần tu-chỉnh các điều-khoản không hợp-thời hay quá khắt-khe là đủ. Nói cho đúng, văn-đề Luật mới hay tu-chỉnh không quan-hệ mà điều cần-thiết là thực-hiện những gì để Bảo-chí hành-nghề được thoải-mái hơn, được bảo-đảm hơn.

Một nguồn tin đó nhật-báo Hòa-Bình đăng tải sở đề ngày 23-10 cho hay : Ngày 10-11 tới đây, Ủy-ban

(XEM TIẾP TRANG 4)

HỈ TRƯỜNG

✱ HỀ RÁCH - ĐÀO LẰNG

KẺ GIẬT DÂY

Nếu trong lãnh vực văn nghệ, một lãnh vực vốn đã vẩn tương đối tự do, mà còn có những cai thầu nhỏ nọ núp sau bóng tối giật dây thì trong chính trị những kẻ giật giây còn tung hoành ghê gớm hơn.

Kẻ giật dây không bao giờ xuất hiện, luôn luôn núp trong bóng tối để rình rập, dợi chờ. Thấy lợi là kẻ giật dây trước ra, thấy hại kẻ giật dây lại càng yên lặng giữ kín tông tích mình, sống chết mặc bay !

Kinh nghiệm lịch sử xử tử ta bao lần cón đó, mới từ sau năm 63 đến nay thôi đã biết bao chuyện loạ nhỉ ? Sinh viên, học sinh Việt Nam biết bao lần bị dụ dỗ nhưng sau đó thì sinh viên học sinh đã hết nhưng chỗ cho những tay chính trị hoạt dầu.

Mới đây, trong buổi học tập nội bộ đơn vị của Trung Tâm Viễn Liên anh Trung Sĩ I Đào Vũ Đạt đã tiết lộ về một số hoạt động của anh trước ngày xuống đường.

Đây vẫn anh nói : sau khi nghe Tổng Thống VNCH nói chuyện trên Vô Tuyến Truyền Hình ngày 1-10 anh viết một «bức thư ngỏ» định phổ biến trên báo chí với tư cách là một «Công dân» Nhưng sau đó, chính cơ gặp tại sở báo

(XEM TIẾP TRANG 4)

Cuộc khủng hoảng nội các Li Ban còn tiếp diễn

DU KÍCH QUÂN PALESTINE mưu sát Quốc Vương Jordanie

✱ Bộ Trưởng Kinh Tế Á Căn Đình từ chức

● Phong trào ám sát ở B.Desh hoạt động mạnh

BEYROUTH LIBAN 21-10 (AP).— Thủ tướng chỉ định Saeb Salam đã từ chức hôm thứ hai, nói rằng không thể thành lập tân nội các để giải quyết cuộc khủng hoảng trong chính phủ Liban đã xuất mỹ tháng qua được.

Ông Salam đã được tổng thống Suleiman Frankjeh chỉ định đứng ra thành lập tân nội các ngày 3-10 hay thế cựu thủ tướng Takieddin Solh từ chức hồi cuối tháng 9 qua, để phản đối tình trạng an ninh đang suy sụp, nạn lạm phát và sự phát sinh mạnh lẽ các lực lượng quân sự biệt lập trong nước.

Thủ tướng Salam đã nói với các phóng viên là ông không lập được một danh sách các nhân viên nhận tham gia nội các bảo đại được sự chấp thuận của cả TT Frankjeh và Quốc hội Liban.

RABAT 22-10 (Reuter).— Nhà cầm quyền Marroc hôm thứ Ba đã khám phá một mưu toan của du kích quân Palestine nhằm phá hoại hội nghị thượng đỉnh Ả Rập sắp diễn ra tại Rabat trong tuần này bằng cách ám sát quốc vương Hussein của Jordanie.

Nhiều du kích quân Palestine đã bị bắt giữ gần lúc các Ngoại trưởng của 20 quốc gia hội viên của Liên đoàn Ả Rập nhóm phiên họp sự bộ tại khách sạn Hilton ở thủ đô Rabat để chuẩn bị cho hội nghị thượng đỉnh Ả Rập kỳ 7 sắp khai diễn cùng tại khách sạn nầy vào thứ Bảy tuần nầy.

DACCA 21-10 (Reuter).— Trong vòng hơn một tuần lễ, phong trào

XEM TIẾP TRANG 4 4

TV HỌP KHOÁNG ĐẠI SÁNG 23-10-74

SÓNG GIÓ TẠI TV VỀ NỘI QUY

13 NS không chịu tham gia các Ủy Ban

● 18 Nghị Sĩ không khỏi lại sẽ thay phiên nhau độc chiếm diễn đàn TV

SAIGON (VH).— 9 giờ sáng 23-10-1974, Thượng Nghị viện họp phiên khoáng đại tại Hội trường Diên Hồng để ấn định thành phần các ủy ban Thường vụ TNV và công bố danh sách ủy viên các ủy ban niên khóa 1974-1975.

Theo nội quy TV thì mỗi Nghị sĩ phải tham gia ít nhất là một ủy ban. Hiện TNV có 11 ủy ban và theo nguyên tắc, đáng lẽ danh sách ủy viên các ủy ban đã phải được niêm yết vào sáng 22-10-1974, nhưng cho đến nay vẫn còn 13 Nghị sĩ không chịu tham gia ủy ban sau đó đề TNV phải mở phiên khoáng đại hôm nay để ấn định thành phần các ủy ban.

Hiện nay TNV gồm có khối Dân chủ 24 Nghị sĩ, khối Thống Nhất có 17 Nghị sĩ và 18 Nghị sĩ khác không thuộc khối nào. Vấn đề nội quy TV thì việc tham gia các ủy ban đề hoạt động phải hội đủ 1000/o tức là khối Dân chủ phải có tỷ lệ 24-60. Khối Thống Nhất 17-60 các Nghị sĩ không khỏi cũng phải tham gia theo tỷ lệ 18-60, nhưng hiện còn 13 Nghị sĩ không khỏi chưa tham gia.

Mới đây một Nghị sĩ không khỏi đã đề nghị chủ tịch ông Chủ tịch TV về việc triệu tập và Chủ tọa cuộc họp của các NS không khỏi Tuy nhiên, ông chủ tịch TV đã giải thích cho biết, theo phái hành động theo nội quy TV, tức là Chủ tịch TV phải chủ tọa cuộc họp của các khối, kể cả các Nghị sĩ không khỏi.

Mặc dầu vậy, ở phần Nhật kỳ cuộc họp khoáng đại TV sáng 23-10-74 cũng sẽ gây rất nhiều sóng gió về vấn đề nội quy. Các Nghị sĩ đã lập không khối đã chủ trương độc chiếm diễn đàn để chỉ trích về nội quy TV. (VH)

Công Ty Mobil Oil khởi sự khoan giếng dầu đầu tiên vào tuần tới

SAIGON 22-10 — Công ty dầu hỏa Mobil Oil sẽ khởi sự khoan giếng dầu đầu tiên tại lô số 3.TLB đặc nhượng thuộc thềm lục địa VN vào tuần tới.

Theo Tổng Cuộc Dầu Hỏa và Khoáng Sản, giàn khoan Glomar 4 của công ty Mobil Oil hiện đang trên đường đến VN từ Tân gia Ba. Theo chương trình, đã dự trù giàn khoan nầy sẽ được hiện tới VN vào Chủ Nhật 27-10-1974 và sau khi chọn địa điểm trên lô đặc nhượng công ty nầy sẽ khởi sự khoan giếng dầu tiên trên lô nầy.

Công ty Mobil Oil đã tham dự và trúng thầu tìm kiếm và khai thác dầu hỏa tại thềm lục địa VN.

tạp ghi

Ổn định gia đình

● *Lâu quá mất rồi nên người cũng quên mất, ai là người đề xướng cho tư tưởng «tu thân, tề gia» rồi mới «trị nước và bình thiên hạ». Nói một cách khác, tác giả này đường như muốn phóng rọi vấn đề gia đình trên một bình diện rộng lớn hơn khuôn khổ gia đình. Chỉ mới tế gia thì chưa đủ mệt rồi chớ nói gì đến lại sự. Hàng ngày, ở các xóm bình dân người ta thấy thiếu gì cảnh hai vợ chồng giải quyết các vấn đề, tức thương thuyết ôn áo, tiếp đến, có thể vu không, mạ lỵ, cuối cùng là biện pháp vô lực... sau khi các giải pháp hòa bình dụ-dỗ, mật-đàm, mua-chuộc... đã thất bại. Một khi chiến tranh đã thực sự bùng nổ giữa đôi bên, chẳng mạnh là chẳng được, vợ mạnh là vợ ăn. Thuyền quyền mà pháp phải thì anh hùng mập mình, cũng có khi cân bằng lực lượng, bất phân thắng bại. Tuy nhiên, khi có người thua kẻ được, bên thua không quên xử dụng đến vũ khí «tuyên-truyền tân-công» nhằm làm suy giảm uy tín của đối phương. Ý thức được «âm mưu thâm độc» này, đường nhiên đối phương cũng phải hận lắm chứ, sức mấy mà nhịn, mở ngay «chiến dịch phản tuyên truyền» «tẩy độc» dư luận, song song với công tác «điều trần» với bà con cô bác lối xóm. Tóm lại, «chiến tranh nóng» đã chuyển qua hình thái «chiến tranh lạnh».*

● *Sự việc như vậy chưa phải là đã xong đâu, chiến tranh lạnh cũng là một hình thức chiến tranh, chớ nào phải có chiến tranh đâu? Kế kiếm được tiền trong gia đình còn có thể xử dụng những biện pháp «chế tài kinh tế», chẳng hạn như cuối tháng lãnh lương xong, ra tiệm ăn cơm một mình, không thèm về nhà, sống kiểu bụi đời «sans famille»... đối phương không thể uống nước lã mà sống được, đương nhiên phải đề nghị mở nhóng cuộc «thương thuyết, hòa đàm»... nhưng thương thuyết ở thế yếu như thế nầy, khó mà có thể đạt được một thỏa hiệp được đôi bên chấp nhận. Cuối cùng, có lẽ vẫn để phải đề hồi một «hội nghị thượng đỉnh» của đôi bên sưởi gia may ra mới êm. Tuy nhiên, cho dù hội nghị thượng đỉnh của đôi bên sưởi gia có đưa đến một giải pháp nào đó, nhưng vẫn để phải đặt ra là mức độ thiệt chi thực hiện của cả hai vợ chồng nữa chứ; chẳng khác của vấn đề chính là ở chỗ nầy, thật thế, người vợ có thể «phá hoại» như : nấu canh không cho muối cà-phê không có đường... đề «trả đũa», người chồng có thể «đình công» ngăn hàn, đi hàn... như thế, vụ không khoảng gia đình vẫn còn tiếp diễn.*

● *Trước bối cảnh gia đình như vậy, tưởng xé thiếu sót nếu người ta không bàn đến hậu quả của nó, hậu quả thì có nhiều lắm, nên phải duyệt xét theo thứ tự ưu tiên. Hậu quả quan trọng mà phải bàn đến ngay : nền kinh tế «gia đình» và việc giáo dục con cái. Vụ khủng hoảng gia đình sẽ lôi kéo một cách tất nhiên khủng hoảng kinh tế : buôn bán chểnh mảng, lơi là, thất thoát, lỗ lã v.v... Vì vợ cũng như chồng, đều phải dốc toàn lực lượng vào việc «phòng thủ» cũng như «tấn công», hơn là lo việc buôn bán. Mặt khác, con cái không ai coi sóc, thiếu tình thương gia đình... có thể mai hậu trở thành những phần tử có hại cho xã hội, cho nền việc ổn định gia đình là điều kiện ưu tiên cho ai đã lên chức ông xã bà xã vậy.*

LÊ DOÃN SƠN

TRUYỀN PHỤC VỤ BẠN ĐỌC

ĐẶC BIỆT của TIỀN TUYẾN

TIẾNG NÓI ĐỘNG VIÊN

Nhần tin các thanh niên Sắc tộc sinh từ 1955 trở về trước về việc gia hạn nộp hồ sơ xin ĐVTB sắc tộc

Theo VT số 23.610 ngày 29-7-74của TNNL/BQP gửi Bộ Phát Triển Sắc Tộc, các thanh niên Sắc Tộc sinh từ 1955 trở về trước được gia hạn nộp hồ sơ xin ĐVTC Sắc tộc đến 31-12-74 là hạn chót.

TNĐV ân cần nhắc nhở các thanh niên Sắc tộc thuộc thành phần vừa kể hãy tốt-tăng nạp hồ sơ xin ĐVTC Sắc Tộc hạn chót là ngày 31-12-74 tại Ban Quản Vụ Quân Hành Chánh nơi cư ngụ (nếu cư ngụ tại các Tỉnh) hoặc tại Phòng chăng dự ST và NLC Bộ Phát Triển Sắc Tộc (nếu cư ngụ tại Đô Thành) hầu sớm có thể ĐVTC xử dụng.

Thành phần hồ sơ gồm có :

— Đơn xin lập theo mẫu ấn định.

— Đính kèm giấy chứng nhận Sắc tộc do Bộ Phát Triển Sắc Tộc cấp hoặc do các Tỉnh Kontum, Pleiku, Phú Bổn, Darlac, Tuyên Đức, Lâm Đồng cấp (nếu là Thượng miền Nam và cư ngụ tại các Tỉnh này).

Tin gọi nhập ngũ khóa Hạ sĩ quan trừ bị

Theo thông cáo 5-9-74 của Bộ Quốc Phòng, các thanh niên và bọ sinh không hội đủ điều kiện ĐVTC theo luật định được hưởng điều kiện mà không xin ĐVTC cầu tiến phiên nhập ngũ tại Phòng tuyển Mộ Nhập Ngũ sau thuận tiện theo lịch trình sau đây :

1) TRÌNH DIỆN TỪ 15 ĐẾN 31-10-74 : các bạn niên và học sinh sinh năm 1955 trở về trước cả Tả Tạo 1/72 xuống được hồ sơ nhập ngũ đến 30-9-74 và không đụng Tả Tạo 1974.

2)TRÌNH DIỆN TỪ2đến 15-11-74

— Học sinh sinh từ 1955 trở về trước nguyên được ĐVTC hoãn học 12 Phổ thông, Kỹ thuật, Nông Lâm Súc NK.73-74 hiệu lực đến 31-10-74 và không đặc Tả Tạo năm 74.

— Học sinh sinh từ 1955 trở về trước nguyên được ĐVTC hoãn học lớp chuyên nghiệp NK 73-74 hiệu lực đến 31-10-74 nay đã tốt nghiệp hoặc không được lên lớp.

— Học sinh sinh từ 1956 trở về trước nguyên được ĐVTC hiệu lực đến 31-10-74 không đặc Tả Tạo năm 74 và không xin ĐVTC NK.74-75.

Đi trình diện nhập ngũ, cần mang theo :

— Theo cần cước

— Thẻ ĐVTC NK.73-74

— Chứng chỉ học tính hoặc Học bạ từ lớp 9 trở lên.

TNĐV ân cần nhắc nhở các thanh niên, học sinh thuộc thành phần vừa kể hãy tốt-tăng nạp hồ sơ xin ĐVTC Sắc Tộc hạn chót là ngày 31-12-74 tại Ban Quản Vụ Quân Hành Chánh nơi cư ngụ (nếu cư ngụ tại các Tỉnh) hoặc tại Phòng chăng dự ST và NLC Bộ Phát Triển Sắc Tộc (nếu cư ngụ tại Đô Thành) hầu sớm có thể ĐVTC xử dụng.

Thành phần hồ sơ gồm có :

— Đơn xin lập theo mẫu ấn định

— Đính kèm giấy chứng nhậnSắc tộc do Bộ Phát Triển Sắc Tộc cấp hoặc do các Tỉnh Kontum, Pleiku, Phú Bổn, Darlac, Tuyên Đức, Lâm Đồng cấp (nếu là Thượng miềnNam và cư ngụ tại các Tỉnh này).

Tin gọi nhập ngũ khóa Hạ sĩ quan trừ bị

Theo thông cáo 5-9-74 của Bộ Quốc Phòng, các thanh niên và bọ sinh không hội đủ điều kiện ĐVTC theo luật định được hưởng điều kiện mà không xin ĐVTC cầu tiến phiên nhập ngũ tại Phòng tuyển Mộ Nhập Ngũ sau thuận tiện theo lịch trình sau đây :

1) TRÌNH DIỆN TỪ 15 ĐẾN 31-10-74 : các bạn niên và học sinh sinh năm 1955 trở về trước cả Tả Tạo 1/72 xuống được hồ sơ nhập ngũ đến 30-9-74 và không đụng Tả Tạo 1974.

2)TRÌNH DIỆN TỪ2đến 15-11-74

— Học sinh sinh từ 1955 trở về trước nguyên được ĐVTC hoãn học 12 Phổ thông, Kỹ thuật, Nông Lâm Súc NK.73-74 hiệu lực đến 31-10-74 và không đặc Tả Tạo năm 74.

— Học sinh sinh từ 1955 trở về trước nguyên được ĐVTC hoãn học

Kết quả xổ số Kiến Thiết

Mở ngày Thứ Bảy 19-10-1974

Trúng 500 đồng	99
Trúng 2.500 đồng	931
Trúng 5.000 đồng	105
Trúng 25.000 đồng	6 074 — 5,877
Trúng 50.000 đồng	67.040—19.211
60.602 — 55 771 — 24 174— 16 525	
Trúng 250.000 đồng	685.287 — 152.739 — 430.648 — 862.532
Trúng 500.000 đồng	326 302 — 378 627 — 514.117 — 889 549
Độc đắc 5.000.000 đồng	359.662

Trúng an ủi 10.000 đồng các vé số có số tiếp ở hàng đầu Độc Đắc mà con số bắt cụ ở hàng nhỏ.

những VẤN ĐỀ QUỐC NỘI và QUỐC TẾ

Cuộc sống cơ cực của dân chúng dưới chế độ Cộng Sản

ĐỜI SỐNG của dân chúng dưới cái gọi là «Thiên đường cộng sản» khi ng ai có thể chối cãi là vô cùng tồi tệ nếu làm một cuộc đối chiếu trung thực giữa nếp sống của một vùng dân trong một quốc gia tự do với những người dân sống dưới chế độ xã hội chủ nghĩa.

Những tài liệu xuất phát từ chính bộ Bắc Việt từ ngày bị áp đặt dưới ách thống trị của cộng sản, đã cho thấy dân chúng sống từ phía Bắc Vĩ tuyến 17 trở ra đều phải lâm vào cảnh đói khổ, cơm không đủ no, áo không đủ mặc, tất cả mọi thứ đều được «nhà nước cộng sản» thu gom lại và cấp phát theo khẩu phần, vay theo sức lao động phục vụ của mỗi người.

Được áo, mất quần

Mọi thứ hàng hóa, kể cả thực phẩm đều được «nhà nước cộng sản» độc quyền bán ra tại những cửa tiệm của «nhà nước gọi là «Mậu dịch quốc doanh». Dân chúng phải chen chúc cho đợi mua theo khẩu phần tại những nơi nầy.

Nhiều vấn thi ai đã biết lịch phân ánh lại những cảnh khó khăn của dân chúng khi đến mua hàng tại những cửa hàng mậu dịch quốc doanh nơi tiêu ngày khi cộng sản mới vô thống trị miền Bắc.

Một bài thơ viết đăng trong tờ báo Trăm Hoa, xuất bản tại Hànội đầu tháng 1957 của một người kỹ sinh Mai Sinh, đã nói đến sự khó khăn, cho đợi và những thủ tục phiền toái của cửa hàng mậu dịch tại miền Bắc. Bài thơ kết luận bằng bốn câu.

Mùa đông giá bắc cám cảm
Rét run cầy sấy, phơi thân giữa đường
Anh đâu có thiếu đoạn trường,
Được ba tam g ấy mất bương nửa ngày.

Một bài thơ vui khác nhan đề «Được cái áo, mất cái quần» của một người kỹ tên Tùng Quân đăng trong tờ Trăm Hoa xuất bản ngày 30-12-56 đã tả lại cảnh, một người có vay tiền để đi mua vài mươi chiếc áo như sau khi chen vào mua được vài tại mậu dịch, cầm về đến nhà thì phát giác ra chiếc quần mặc tiêu người đã bị «rách toang» vì bị chen lấn quá dữ.

Những đứa em còm cỏi

Cảnh cơ cực của dân chúng cũng đã được Phùng Quán ghi lại trong một bài thơ đăng trong giai phẩm Mùa Thu 11 tháng 10-1956 xuất bản tại Hà Nội. Bài thơ mô tả những nhà mẹ quả quản giết rắch, đa đen như cái chảy giữa rừng» không đủ ăn, do không đủ mặc, tất cả mọi thứ đều được «nhà nước cộng sản» thu gom lại và cấp phát theo khẩu phần, vay theo sức lao động phục vụ của mỗi người.

Lên năm lên sáu tuổi đầu
Cơm thóm thêm đọc cám và rau
Mới tháng ba đã ngông mong đến Tết
Để được ăn cơm no có thịt
Một bữa một ngày...

Cũng đọc do không thể cầm lòng trước nỗi nhọc nhằn của đồng bào miền Bắc Phùng Quán đã phải thốt ra như sau :

«Một triệu bài thơ không nói hết nhọc nhằn
Của quân chúng anh hùng lao động
Đang bước bung thất lượng đề sống
Trong thời gian CSB'V chưa phát động chiến tranh xâm lược tại miền Nam, dân chúng miền Bắc đã phải chịu cảnh bão hòa cơ cực như vậy rồi. Thế mà chính quyền cộng sản miền Bắc cũng đề kêu gọi dân chúng phải «hy sinh» đóc toàn lực để xây dựng «thiên đường». Như vậy đến bây giờ sau «mười mấy năm phát động cuộc chiến tranh xâm lược tại phía nam vĩ tuyến 17, thì hồi chính quyền Hànội đã bóc lột dân chúng miền Bắc đến bực nào, và hiện nay tàn đến cùng cực đến mức nào?

Kho và cửa hàng đầy gần 20năm đồng bào tuột thịt của tr ở miền Bắc đã phải sống hết sức nhọc nhằcdưới sự cộng sản thì bây giờ không cần nói thêm,ai cũng đã biết rồi...

Không ăn đủ

Không riêng gì tại Bắc Việt, ngay tại Trung Hoa Lục địa nơi dân chúng Trung Hoa đang phải sống dưới chế độ cộng bạo «đưa anh vô đại» của CS Bắc Việt, nơi thường được bọn cầm quyền Hà Nội đùng làm «mẫu mực» để tuyên truyền cho dân chúng miền Bắc noi theo hầu tiến tới «thiên đường», dân Trung Hoa cũng phải chịu những cảnh thực nhân không kém. Khoảng 800 triệu dân Trung Hoa đã phải lâm cảnh lầm than cơ cực sau khi Hoa lục bị thôn thôn tính bởi tay cộng sản Đỏ.

Theo các tài liệu đề chính Trung Cộng công bố, thành phần lao động, hay gọi là công nhân cũng thế,được Trung Cộng gọi là «thành phần chủ chốt» mà giai cấp «lãnh đạo tối đáng lẽ phải được ưu đãi, thế nhưng cuộc sống của họ vẫn không tránh khỏi vất vả và xuống dốc thảy rồi.

Các thành phần khác trong dân chúng cũng khốn khổ hơn nhiều.Thống 12-1g71, cấp Trung ương lãnh đạo tại Bắc Kinh đã đưa ra một chỉ thị về việc phân phối lợi tức tại các Nhân dân công xã ở nông thôn Bắc chỉ thị rõ nếu lên sự kiện các đội sản xuất ở vùng nông thôn bầu như lâm cảnh «chỉ tiêu quá mức» tệ hại nên đặt biệt quan tâm và các bộ sở quan phải tìm cách cứu xét. «Chỉ tiêu quá mức» nói theo danh từ Cộng sản có nghĩa là làm không đủ ăn, lợi tức chưa được không đủ để thành toàn tiêu mua lương thực, cho nên dân chúng không chắt từ ngày này qua tháng nọ khiến họ cũng ngày càng thiếu thốn.

Thiếu cả mặc

So sánh với lợi tức của đồng bào tự do Đài Loan, người ta có thể thấy rõ ngay thảm trạng của kiếp sống ở Hoa Lục. Theo số thống kê năm 1973,lợi tức trung bình của dân Đài Loan là 467 Mỹ kim trong khi dân Hoa lục chỉ được khoảng 90 Mỹ kim, như vậy Đài Loan trội hơn Hoa lục đến bốn lần và số lợi tức cao gấp

Hiện nay,rõ ràng là số ngũ của dân chúng sống trên hải đảo Đài Loan thật đầy đủ dinh dưỡng. Trong khi tại Hoa Lục dân chúng khó mà ăn được một bữa cơm có thực đề là chết thì Thông kê cũng cho biết về phần dinh dưỡng, dân chúng Đài Loan mỗi ngày hấp thụ được khoảng 2.800 calorie trong khi dân Hoa lục kém hơn hẳn cả ngàn Calorie.

Về phương diện may mặc, kỹ nghệ dệt và vải không những đáp ứng nhu cầu trong nước, Đài Loan còn có thể xuất cảng ra ngoại quốc tiền thu Trong khi dân chúng Hoa Lục cho đến nay vẫn bị bận chế áo mặc tối đa.

Dân sống tại Hoa Lục vẫn phải mua vải bằng «phiếu vải» với số lượng nhất định là 5,3 thước vải mỗi năm. Nếu nguyên 1 năm không mang giày vớ và không dùng khăn lông thì với 5,3 thước vải đó, chỉ đủ may một bộ quần áo mà thôi.

Về chỗ ở, Đài Loan hiện nay đã tới thành một nước tân tiến với những thành phố khang trang rộng rãi, ngay ở vùng thôn quê cũng có nhiều cơ sở mọc lên như nấm. Tại Hoa Lục, diện tích đành để ở cho dân chúng ngày càng giảm bớt bị thu hẹp lại vì dân số ngày càng gia tăng trong khi việc xây cất thêm gia cư hầu như bỏ ngỏ được chú trọng đến.

Cộng sản đã chỉ trích sự thiếu nhà cửa là kết tế tự do và cho rằng ấy phụng chủ nghĩa kinh tế tự do sẽ tạo ra một sự hội bất công không, vì thật cho thấy chính xã hội chủ ghĩa của cộng sản đã tạo ra một xã hội đầy vậy bất công một tần xã hội nô lệ đã thành hình thì những nước cộng sản vẫn vì bất cứ một thứ gì, từ sự ăn uống mặc ... đều phải lệ thuộc vào cái gọi là «nhà nước cộng sản».

MỸ THÀNH LẬP CƠ QUAN NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN NĂNG LƯỢNG

QUỐC Hội Hoa Kỳ năm nay đã ủng hộ việc tăng cường chương trình nghiên cứu năng lượng.

Một trong những hành động quan trọng nhất của Quốc Hội là dự luật thiết lập 1 Cơ Quan Nghiên Cứu và Phát Triển Năng Lượng(ERDA) đã được Tổng Thống Ford ký thành luật ngày 11-10.

Tổng Thống Ford cho hay «Chính phủ tôi đã cam kết phải tăng thêm 1 số tiền tối đa 10 tỷ Mỹ kim để xúc tiến việc nghiên cứu và phát triển năng lượng. Cơ quan ERDA đem lại cho chúng ta một tổ chức thống nhất, khoa học, kỹ thuật và quản trị để thực hiện lợi ích lớn lao nhất của công cuộc đầu tư công quỹ này».

Cơ quan ERDA có hơn 7.100 nhân viên trước đây thuộc Ủy Ban Nguyên Tử Lực, Bộ Nội Vụ, Cơ Quan Khoa Học Quốc Gia và Cơ Quan Bảo Vệ Môi Sinh. Vị Giám đốc Cơ quan ERDA sẽ được bổ nhiệm sau.

Trong cố những công tác đầu sự cần được thực hiện có :

— Nghiên cứu mặt trời, những nguồn địa nhiệt và hệ thống năng lượng thủy triều, kể cả những vấn đề liên quan tới năng lượng.

— Phát triển kỹ thuật cần thiết mới để sản xuất và sử dụng các nhiên liệu không chất kết cả than đá, dầu hỏa, nhựa dầu thạch và hơi đốt thiên nhiên, chú trọng vào biện chế nhựa dầu thạch, và biến đổi than đá thành hơi chất lỏng.

— Nghiên cứu và phát triển trong lãnh vực nguyên tử năng kể cả việc phân tán và dung hợp (công cuộc phối hợp biện chế trong giai đoạn thí nghiệm trong khi việc phân tán dung dể sản xuất điện trong các máy phản lò nguyên tử).

— Các chương trình phát triển và bảo tồn gồm có những hệ thống sản xuất điện tự động và cải tiến biện pháp năng lượng.

— Những thiếu sót về môi sinh và an toàn của mỗi kỹ thuật do cơ quan ERDA phát triển.

T.T. Ford cho hay các khoa học gia, kỹ sư, quản trị viên chương trình và các chuyên viên khác thuộc các cơ quan kỹ cựu của Hoa Kỳ có thể «đóng góp ngay vào công cuộc nghiên cứu mọi bình thức của năng lượng». Tổng Thống Hiệp:

«Việc tập trung tài năng này lấy Ủy Ban Nguyên Tử Lực làm nền tảng thể hiện đường lối mạo chủng nhất khiến Chính phủ Liên bang có thể hợp tác với kỹ nghệ và những người khác hầu vận dụng những tài năng cần số và khả năng cần thiết để thực hiện việc mở rộng bành trướng chương trình nghiên cứu và phát triển năng lượng quốc gia».

Ông sẽ chỉ định Bộ Nội Vụ Rogers Morton, làm Chủ tịch Hội đồng Nghiên cứu năng lượng cấp cao để bảo đảm việc phối hợp và liên lạc giữa các cơ quan liên bang tham gia vào cuộc nghiên cứu và phát triển năng lượng.

Quốc Hội cũng đã thông qua vào đề lên TT một dự luật nghiên cứu nhận năng, cho phép thực hiện một chương trình nghiên cứu và phát triển mạnh mẽ để bảo đảm việc sử dụng nhật năng như là một nguồn năng lượng quan trọng cho thu trong nước trong tương lai. Dự luật này thiết lập mối cơ quan Nghiên Cứu Năng Lực Mặt Trời và qui định việc phát triển những khuyến khích sức điện mau chóng việc sử dụng thương mại kỹ thuật mặt trời. Cơ quan Nghiên Cứu Mặt Trời trực thuộc Cơ Quan ERDA.

Dự luật đòi ít nhất một tỷ Mỹ kim cho chương trình, gấp 10 lần tổng số chi phí cho hoạt động về nhật năng doLiên bang tài trợ trong 5 năm qua. Các ngân khoản sẽ được dành cho các đại học và tổ chức khác cùng tư nhân, với những dự án chứng minh thực hiện thể hết ước với một số công ty kỹ nghệ.

Mấy năm gần đây, các khoa học gia Mỹ chủ trương hai phương pháp sử dụng tia năng mặt trời một cách đại qui mô. Một phương pháp là thiết lập nhiều bài đất lớn nơi lề tại các vùng sa mạc, để đặt các «tấm kính» hấu ánh sáng mặt trời rồi biến chế nhật năng thành điện lực tại mặt trái đất.

Phương pháp thứ hai là dùng những phi thuyền to lớn để thâu thập nhật năng rồi chuyển xuống tại trái đất.

Nghị sĩ Humphrey, tác giả dự luật trên, gần đây đã tuyên bố «không chỉ mấy ai nghĩ ngờ rằng nhật năng có thể đóng góp quan trọng vào việc đáp ứng những nhu cầu quốc gia về năng lượng trong những năm tới».

Hồi tháng Chín, Hạ viện Hoa Kỳ đã thông qua với 327 phiếu thuận, 7 phiếu chống một dự luật thành lập một chương trình quốc gia nhằm khiến cho và phát triển các nguồn năng lượng phi nguyên tử khác. Dự luật này cho phép Liên bang cấp những ngân khoản tăng dần cho vay, kỹ khế ước, mua và bán trợ giá cho trong các dịch vụ mua của các xưởng thí nghiệm, và khuyến khích hấp dẫc biệt các nhà sáng chế và cá thể khác kỹ nghệ quốc doanh.

Trước đó, Thượng nghị viện đã đồng thanh biểu quyết (82 phiếu thuận không có ai chống) một dự luật tương tự. Dự luật này liệt kê rõ năng sự nghiên cứu và phát triển về nhựa dầu thạch, biến than thành hơi, hơi-đá nhiệt, biến than thành chất lỏng, và ba loại than là than đá gây, than có chất nhựa bitum, và than bùn. Cả hai Thượng và Hạ viện phải duyệt hòa quan điểm trước khi chuyển dự luật lên Tổng Thống để ban hành thành luật.

Tổng Thống Ford đã chỉ định Ông Dixy Lee Ray, Giám đốc các cơ quan chính phủ sau đây thuộc Cơ Hội đồng Tài nguyên năng lượng do đúng thiết lập ngày 11-10 : Ngoại giao Tài chính, Quốc phòng tư phủ Thương mại Vận tải, Hội đồng Nguyên Tử Năng, Hội đồng Cố vấn Kinh tế, Cơ quan Bảo vệ Môi sinh Cơ quan Khoa học Quốc gia, Hội đồng Phân chất Môi sinh Hoàngđồng Nội vụ và Cơ quan Tài Năng lượng Liên bang.

Những phần vụ về điều hành và cấp giấy phép của Hội đồng Nguyên tử năng, trong thời gian bổ i thông, được đặt dưới một Hội đồng Điều hành Nguyên tử với 1.900 nhân viên và một ngân quỹ trong tài khóa năm nay chừng 140 triệu Mỹ kim.

Tân Hội đồng nay sẽ có trách nhiệm cấp giấy phép và điều hành tất cả những lò nguyên tử thương mại tại Hoa Kỳ, và đảm bảo sự an toàn và hành sử thích nghi những chất liệu nguyên tử khác.

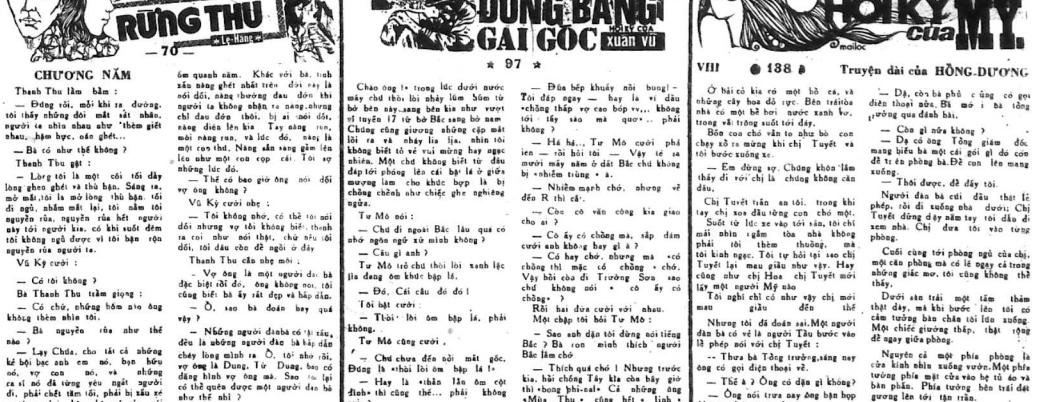
Tổng Thống Ford ghi nhận rằng Hội đồng Điều hành Nguyên tử sẽ «thi hành được tăng cường quyền hạn để đảm bảo tăng công chúng được bảo vệ chu đáo trành khỏi những sự nguy hiểm do sự tích trữ, sử dụng và vận chuyển các chất nguyên tử đang được sử dụng trong các lò điều,các bệnh viện, các phòng thí nghiệm khác cũng được phục vụ bất cứ mục tiêu nào khác».

1 chiếc xe giá là... 50 triệu bạc VN

LUÂN ĐÔN (UFI)— Công ty xe hơi «Rolls Royce» chuyên sản xuất các loại xe hơi... thượng hảo hạng, vừa bắt đầu cho công ty sản xuất chiếc xe hơi đắt và sang trọng nhất thế giới—và giá bán đã được phỏng định lên đến không 72.000 Mỹ kim (khoảng 50 triệu bạc VN, chưa kể các sắc thuế).

Quản Đốc Công ty «RollsRoyce» ông David Plaistow cho biết :«Chiếc xe trên sẽ là một loại xe mới hoàn toàn và khởi đầu sản xuất vào năm tới, với giá phỏng định là khoảng 72 000 Mỹ kim một chiếc...»

● Con đường chính nghĩa mở rồi
Vẽ đây chung sống dưới trời tự do.



HUỲNH VĂN PHƯƠNG — ĐIỆN-ẢNH — NGHỆ-THUẬT

Bạn mới của Liz Taylor gặp rắc rối

HENRY WYNBERG, người bạn trai mới của nữ tài tử Elizabeth Taylor, hôm thứ Sáu bị tố cáo đã đánh tráo các «bộ đồ kê» trong xe hơi, do ông ta bán ra.

Wynberg, người chuyên bán các loại xe hơi cũ, vẽ phải ra hầu tòa ở California.

Được biết, tội đánh tráo các «bộ đồ kê» của xe hơi được xem như một tội trộm ở California, nếu chiếc xe bán với giá bao gồm 100 Mỹ kim giá ấn định.

Lời tố cáo trên được trích ra sau một cuộc điều tra của nghiệp đoàn xe hơi California.

Nghiệp đoàn này tố cáo Wynberg đã lấy «bộ đồ kê» của 5 chiếc xe hơi hồi cuối năm 1972.

Wynberg không tuyên bố gì về sự buộc tội này cả.

Tài tử đi làm bạc giả

Một nam tài tử 23 tuổi, hôm 17-10 đã bị kết án 3 năm tù về tội cố trữ hơn 2 triệu đồng Mỹ kim các loại giấy bạc giả 5 và 100 Mỹ kim.

Jaime Nixon III bị bắt hôm 5-3 tại công ty của anh ta, nơi các nhân viên an ninh chìm đã tìm thấy các dụng cụ để chế tạo các loại giấy bạc giả này.

Chánh án Jesse W. Curtis đã kết án Nixon như trên, sau một ngày nghị án.

Nixon cho biết anh ta vô không ấu.

Đề thích-ứng với sự phát-triển du-lịch ở Việt-Nam

Vũ-trường Rex : nơi sẽ lôi cuốn đông đảo du-khách ngoại-quốc

MỘT vũ trường trang bị thật tối tân theo đúng tiêu chuẩn quốc tế sẽ khai trương vào ngày 26-10-74 này. Đó là vũ trường Rex tọa lạc trên Lầu I Thương xá Rex ngay trung tâm thủ đô.

Được biết hiện nay, phong trào du lịch đang phát triển mạnh tại VN. Nghề nối hàng thăng có tới mấy chục ngàn du khách ngoại quốc ghé thăm VN. Và một trong những mục tiêu ra đời của vũ trường Rex là nhằm vào những người khách lạ đó. Các du khách khi ghé thăm Saigon sẽ có 1 nơi giải trí thật thoải mái như họ đã từng được hưởng tại các xứ văn minh khác trên thế giới.

Với gần 400 chỗ ngồi rộng rãi, vũ trường Rex còn được phủ nhận là 1 nơi tọa lạc đẹp, và đi thiên đã phải sử dụng 1 ngân khoản rất lớn cho các chi phí liên hệ.

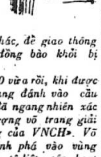
Một chi tiết đặc biệt khác là vũ trường này được trang bị hệ thống Dolby Stereo với máy Sony Channel Dividing chia âm thanh Bass, Treble, Medium đi riêng biệt trong 1 loa thay vì phải 2 loa như các hệ thống máy khác. Hệ thống đèn Spotlight cũng được hòa chung trăm bông với điệu nhạc bằng CL 4000 của Thụy Sĩ, lần đầu tiên được xử dụng tại VN.

Hệ thống máy lạnh cũng thật tối tân để khách có thể bận đồ lớn khiêu vũ mà vẫn được mát mẻ.

Riêng về ban nhạc và ca sĩ, được biết nhạc sĩ Huỳnh Anh đã mất một thời gian khá dài để qui tụ những tên tuổi gỗ ghế kết hợp thành dàn nhạc hùng hậu. Ngày cả các vũ nữ cũng đã được 2 người đẹp Thu Hà và Kiều tuyển chọn rất kỹ để thích hợp với tâm sóc của vũ trường.

Và 1 chi tiết mà nhiều người đang thắc mắc muốn biết, đó là giá nước? Theo tin ghi nhận thì đã với sự trang trí vì đại như trên, vũ trường Rex cũng chỉ tính giá nước như các vũ trường có tiếng khác ở thủ đô mà thôi.

Cây cầu gãy



CÁC báo ra ngày hôm qua đều đăng hình một cây cầu gãy. Một cây cầu thật đẹp bị Cộng-sản đùng bề chất nổ phá sập 2 nhịp ở giữa vào đêm 21-10. Đó là cầu Hòa An trên xa-lộ Đại Hàn, con đường đưa vào tỉnh lỵ Biên Hòa.

Cộng-sản phá thì Cộng-binh QLVNCH lại phải gấp rút dựng lên những nhịp cầu khác, để giao thông không bị gián đoạn và sự đi lại làm ăn của đồng bào khỏi bị ngăn trở.

Trong cuộc họp báo sáng thứ bảy 19.10 vừa rồi, khi được hỏi về vụ người nhái của Cộng-sản tập trung đánh vào cầu cống của VNCH, Võ Đông Giang của VC đã ngang nhiên xác nhận «không có gì ngăn cản được các lực lượng võ trang giải phóng trong việc làm tê liệt những hoạt động của VNCH». Võ Đông Giang hô hoán là VNCH «tiếp tục đánh phá vào vùng của CS» nên Cộng-sản phá cầu cống để làm tê-liệt các hoạt động đó. Lập luận của V.Đ Giang đúng là «cá vá lấp miệng em» trong một cuộc họp báo mà mình là kẻ chủ chốt.

Chẳng qua đó là một lối nguy biện để chạy tội của phía Cộng sản. Bởi ai cũng biết nếu cần trừng phạt các cuộc tấn công lấn chiếm của Cộng quân thì QLVNCH có nhiều cách di chuyển mà không cần xử dụng đến đường bộ. Cộng sản phá cầu trên các trục giao thông là nhằm gây thêm khó khăn cho đời sống của đồng bào ta hơn là vì mục tiêu quân sự. Đó là một chủ trương phá hoại thường xuyên của Cộng-sản hiện nay nhằm vào Kinh-tế miền Nam. Lời nguy biện của Võ Đông Giang trong cuộc họp báo sáng 19.10 trước câu hỏi nêu trên của một ký giả đã chứng tỏ phía Cộng sản vô cùng bối rối khi bị điểm mặt.

Cũng trong cuộc họp báo nói trên, trả lời một câu hỏi của ký giả về tình hình chiến-trường hiện nay, Võ Đông Giang sau khi dùng luận điệu vừa ăn cướp vừa la làng đã ngang nhiên cùng khai mật dọc tội ác của Cộng Sản. Giang nói : «Các cao điểm của lực-lượng vũ trang cách-mạng hiện nay : ở khu Nam Hòa thuộc Thừa Thiên, Bồng Sơn thuộc Bình Định, Mỹ Tho, Kiến Tường, Thủ dầu một (Bình Dương) Bến Cát... chúng tôi trực ta Giang) không muốn làm nhàm chán quý vị bằng cách kể dài lê thê...»

Vậy là phía Cộng-sản đã thú nhận họ là thủ phạm của tất cả mọi cuộc tấn công quân sự hiện nay trên khắp miền Nam VN, chỉ khác là Võ. Đ Giang vẫn nhắc lại rằng đó là một cách bước phía VNCH phải đáp ứng những đòi hỏi của VC».

Nhìn hình ảnh cây cầu thật đẹp bị phá gãy, nghĩ đến những luận điệu xác xược của phía Cộng sản khi bị chất vấn về những tội ác của họ, rồi nhìn lại những hình ảnh phá phách tiền đình Hạ Nghị Viện, đốt xe của nhân viên Công-lực hẳn những ai bình tĩnh suy-xét cũng đều phải đặt một câu hỏi : «Chẳng ta phải làm gì để thật tình muốn góp phần xây dựng đất nước mà không làm suy-yếu lực lượng quốc gia khiến Cộng sản càng thêm ngoan cố và hiếu chiến?»

KẸO ĐỒNG

KINH NGHIỆM SẢN XUẤT CỦA S.Đ. 21/BB

● ĐỦ ĐỦ, BẮP, MÍA PHẢI TRỒNG NHƯ THẾ NÀO ? ● NGOÀI CÔNG TÁC TRỒNG TỈA, SĐ 21 CÒN PHÁT TRIỂN CHĂN NUÔI ● ƯU KHUYẾT ĐIỂM CÔNG TÁC SẢN XUẤT CỦA SĐ 21 BB

Ngoài việc canh tác Hành Chánh Nông thu đạt được thành quả khá quan như chúng đã thấy trong bài trước, với sự quan sát tại chỗ của Ủy Ban Liên Bộ Quốc Phòng và Canh Nông do Ông Phụ Tá Canh Nông hướng dẫn trước đây, cũng như qua lần thăm viếng của Trung Tướng Tổng Cục Trưởng P.C.CTCT và phái đoàn các vị Tham Mưu Phó CTCT toàn quốc, đều ghi nhận thành quả tốt đẹp mà Sư Đoàn 21 đã đạt được trong thời gian qua. Đến nay vẫn mọi chiều hướng nhìn về tương lai đầy hứa hẹn, ĐB.21-TV ngoài hai vụ lúa đang chờ thu gặt, Trung Đ.ấn 31BB, một trong những đơn vị xuất sắc nhất của kế hoạch tay súng tay cày đã cho trồng tỉa quy mô 3 loại là bắp, mía và đu đủ với diện tích 82.908 thước vuông. Trung Đoàn này đã trồng được 10.014 cây bắp, 16.635 cây mía và 1.991 cây đu đủ số còn lại là các loại hoa màu khác.

Sau đây chúng tôi xin trình bày cách trồng từng loại theo như kinh nghiệm mà chúng tôi đã thu được :

Trồng đu đủ

Đu đủ trồng gồm các giai đoạn.

A. Phân loại :
B. Điều kiện nảy mầm :
— Lựa hột.
— Phơi hột (từ 2 đến 3 ngày)
— Ngâm hột (24 giờ)
— Ươm hột (10 đến 14 ngày lên cây con).

C. CHUẨN BỊ ĐẤT :
— Xới đất trộn phân
— Lên lip cao (từ 30 đến 70cm)
D. Đặt cây con :
— Cây con cao từ 15 đến 20 cm
— Cây khoảng cách tối thiểu 1m50
E. Chăm sóc :
— Từ 1 tháng đến 3 tháng tưới nước nhiều.
— Tháng Thứ 4 tưới nước vừa phải.
— Tránh tình trạng ngập nước.
F. Kết quả :
— Thông thủ 6 có bông và trái.
— Một lip (1m50x30m)trồng được 60 cây cho 300 trái (giá thị trường 200đ một trái.)

Trồng bắp :

Gồm các giai đoạn :
A. Phân loại bắp.
B. Điều kiện nảy mầm :
— Ngâm hạt bắp (24giờphơi khô 24 giờ)
C. Chuẩn bị đất :
— Lên lip.
— Trộn đất với phân chuồng
D. Gieo hạt :
— Tạo lỗ gieo hạt (1cm)
— Rải phân chuồng, cho 3 hạt giống xuống lỗ, lấp đất 3 ngày sau sẽ lên mầm
E— Sâu nốc: gồm các công việc.
— Diệt chuột vì sẽ phá hoại rất mạnh ngay khi bắp chưa nảy mầm.
— Tưới phân lạnh
F. Kết quả :
— 3 hàng sau khi gieo, chúng ta hái bắp.
— Một lip bắp có kích thước (1m 50-20m) có thể được 400 cây khoảng 800 trái, giá thị trường bắp lớn một (18 trái) 200đ, bắp nhỏ150đ (1 chục)

Trồng mía

Gồm các giai đoạn:
A— Phân loại: tìm loại mía thích hợp.
B— Điều kiện nảy mầm :
— Lựa mía
— Phơi ngọn mía (2 ngày) chỗ râm thấp.
— Sau 12 tháng có thể đốn.
— Khai thác lần thứ hai (đốn sát gốc—tưới nước).
— Có thể trồng liên tiếp 4 mùa.
— Một lip (1m50x20) 50 bụi khoảng từ 150 đến 200 cây giá thị trường 40đ một cây.

(CÒN NỮA)

CHUỖI : Nguồn lợi đáng kể của S.Đ. 21 B.B.

Cáo thị đấu thầu

1— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 4-11-1974, lúc 09 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần quốc Toản SAIGON-10
2— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp giấy cấp điện thoại 100x2 và 200x2 cho Cơ Quan Tin thuộc ĐLS số 229-MD-MU-3 ngày 14 Th. 10-1974 trị giá ước lượng 39.040.000đ
3— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

SAIGON Ngày 16-10-1974
CỤC MÃI DỊCH

471

Cáo thị đấu thầu công khai

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 4-11-1974 lúc 9 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10.
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp ghế gỗ dài thuộc ĐLS số 232-MD-MU-2 ngày 15-10-1974, trị giá ước lượng 2.574.000đ00
— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 18 đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10

SAIGON, ngày 16-10-1974
CỤC MÃI DỊCH

471

CHÂN Đau nhức vì bệnh Tê-thấp
ngâm nước nóng không nhầm...
Nên dùng THẢO-NAM-SƠN
CÁC CHỨNG : ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI, ĐAU GÂN, KHỚP XƯƠNG, RHUMATISME, TÊ THẤP, SƯNG NHỨC
THẢO-NAM-SƠN MẠI LÂM

Bố cáo thất tung

Tôi tên Lê thị Phố, căn cước số 07605249 cấp tại Thủ Đức ngày 24-3-1971, chồng tôi Nguyễn văn Ca sanh năm 1938, Hộ sĩ I Số quân 58-138.314 đã mất tích ngày 14-4-72. Nay tôi xin lên án thất tung cho chồng tôi.

Vợ
LÊ THỊ PHỐ

Bố cáo thất tung

Nguyễn Hữu Cải, sanh năm 1937 Số quân 57-213378 Đại Đội Tại Chánh 3-215, ĐPQ. Tiểu KhuBình Long Mất tích ngày 04-04-1974 tại Đồn Chỉ Linh Chơn Thành, Bình Long. Nay đăng bố cáo này để xin lên án thất tung theo luật.

Vợ Nguyễn thị Họa, sanh năm 1945 căn cước số 02499430 cấp tại Tây Ninh ngày 16-10-1969. Cư ngụ số 9/6 Ấp Cao Xá Xã Trí Bình Quận Phước Ninh, Tây Ninh.

Sang độc

Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU BỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

Tại sao?

Quí khách miền Trung, Lục Tỉnh về Saigon thích đến NAM ĐỒ LỪ QUÁN.
1)— Cách trạm Air Viet Nam 100 thước.
2) Phòng an ninh, có nước nóng, phòng tắm âm, điện thoại riêng GIÁ VỪA PHẢI.
3) Sẵn có nhà hàng với thực đơn giản BÌNH DÂN.
4) Khách thích nhạc, thích nhớt khỏi phải đi xa vì VŨ TRƯỜNG NAM ĐỒ là Khách sạn có cả sĩ hay, vũ nữ đẹp mà không đẹp.
NAM ĐỒ LỪ QUÁN
199-205 ĐL Ng. thái Học—Saigon Dặn phòng Đ.T. 24.195—25 505

HỌC VIẾT BÁO «Ký Giả Chuyên Nghiệp»

Các bạn công chức, quân nhân, SVHS ở xa Saigon. Muốn tham khảo Học viết văn, viết báo, phóng sự điều tra, ngành truyền thông đại chúng. Viết thư về Trường THÀNH - MỸ 339B Pétrus-Ký Saigon 10. (Thư đưa xin kèm 100đ.)

Biếng ăn, mất ngủ

Uống Sirop RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lớn cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây
09-BYT-QCDP-6-1-73

URAZOL (Beta)

Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục.
Huyết trắng, nước tiểu đục
Có bán tại các nhà thuốc Tây
2071-BYT-BPPC

CHỐNG MẬT

— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta)
45-BYT-QCDP- 2-5-74

Phong thấp

— TÊ BẠI, NHỨC GÂN
— XƯNG KHỚP XƯƠNG
Uống BETADOL viên
Có bán tại các nhà thuốc Tây
3713-BYT-BPPC

PHONG NGỨA

Ghê chốc lở lói, gãi tới đâu, ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống :
Giải phong sát độc hoàn ÔNG TIÊN
Trên 30 năm danh tiếng hãi các tiệm thuốc Bắc có bán lẻ Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phố Lâm Chợlớn — NBYT số 15-2-1813.

Các bạn quân nhân công tư chức bận rộn công vụ muốn vừa đi làm vừa đi học tại Luật Khoa Đại Học Đường.
Hãy liên lạc thư từ ngay về
Trung tâm «Delta Luật khoa»
304/I Võ tánh Phú Nhuận Gia Định đã nhận chỉ nam miễn phí.

BEL ! BEL ! BEL !

— Phấn Trắng BEL dễ dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mát xanh ướt, long lanh bắp đẩu.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Có thai...

ỌA MỬA BỐN, MỆT MỎI LƯNG CÓ HUYẾT DƯ, hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các thuốc nhuận Bắc đều có bán.
T.P.H. 498/3 Võ đi Ngụy Phu Nhuận.
KN BYT số 534 20-11-63

CÁC CHỨNG BỆNH : Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoài gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau nhức thân mình, đau lưng nhức mỏi. Gia cả bao đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng :
HOÀN KIỆN ĐƠN
La Vạn Linh
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu. Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đông Khánh Cholon: 60.067 6-8-12 KN

Các chứng bệnh tê thấp
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm chóng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất ổn dùng :
Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN.10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đông Khánh, Chợlớn.

Một kem đánh răng lý tưởng!

Thơm tho, mịn nhiền, đánh vào mơt miệng trăng ràng hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu ngừa sâu răng mà tôr kem chẳng bao nhiêu.

Quả thật Hynos PHOSPHATÉ là một kem đanh răng lý-tưởng!

BUỒN VUI ĐỜI BẠN

CÒN MÃI THƯƠNG YÊU

● Đ.H. PHƯƠNG-HẠNH

(tặng Hạt Cát — Nguyên-Thiện — Thế-Minh — N.N. Thủy-Liễu)

Những giọt mưa vẫn rơi tỉ tách ngoài hiên, khu xóm đêm nay thật rầng lặng không một tiếng chân người ngoài những giọt lách tách vào. Em vẫn ngồi im lặng bên khung cửa nhìn những giọt mưa rơi mà nghĩ đến anh thật nhiều. Những ngày chúng bước bên nhau ngập đầy kỷ niệm thương yêu—những đêm mưa đến thăm em và những chiều đưa em đi phố, thì anh ngồi ngắm trong hạnh phúc tuyệt vời của hai đứa. Anh đã cho em một tin yêu — cho em những ngày nhung nhớ. Đêm này mưa rơi làm em nhớ lại những lời anh bảo trong lần phép cuối.

— Hôm nay em vẫn mang áo đi mưa à ?
— Em sợ mưa...
— Anh đã nói đi với anh tới không bao giờ mưa đầu em !
— Sao anh biết ?
— Vì tới vẫn thương chúng mình nên cả mưa làm sao mình gặp được nhau !

Thế mà thật ! bên anh lúc nào cũng thế không có những giọt mưa rơi con đường vắn ngập đầy tình yêu hai đứa — có lần 1 chiếc lá bay cao và rơi rụng, em lo sợ anh lại thì thầm «làm tay chúng mình sẽ giữ mãi». Một lần em đến thăm anh, mưa đã làm ướt áo em đã rội tiêu :

— Em thấy không. Không có anh trời cũng thương em đâu ?

Em vội vuốt những giọt mưa trên mái tóc :

— Thế bao giờ anh hết thương em ?
— Để anh nghĩ lại đã...
— Sao lại nghĩ...
— Vì em vẫn bảo là anh nên suy nghĩ chính chắn thì làm một việc gì kia mà !

Em vội mặc áo mưa vào :

— Thôi thì anh suy nghĩ đi ! em về đây.

Anh vội nắm lấy tay tôi :

— Sao lại về... em ngồi đây đi.

Em đi qua đi lại như suy nghĩ một điều gì :

— Mặc em, để em nghĩ lại đã.
— Sao lại nghĩ...
— Em nghĩ có nên ngồi hay không ? Cũng như anh đang nghĩ bây giờ mà !
— Thôi mà làm khó anh hoài.
— Thì trả lời em đi !
— Cho đến khi nào lá thôi rơi và em hết thương anh !

Nhưng giờ có còn ai ngồi em nói — nghe em tâm tình và đưa bước em đi — anh đã rời vùng trời thương yêu để về tiêu dùng bao hết thành phố Kontum đầy lửa đạn, dẫm xác quân thù Đường anh đi em lo sợ gót chính chân anh vẫn còn Đường bận sáng em không thể làm anh chậm bước. Anh hãy đi, đi — đi cho quê hương đẹp tươi, nét kiêu hãng người chiến sĩ vẫn hiên ngang. Ngày anh về em vẫn đợi chờ, không trời nay vẫn trọn vẹn của chúng mình — tình yêu nay vẫn mãi của riêng anh. Đêm đã về khuya giọt mưa cứ rơi mãi, em thầm mong thời gian đừng lại và là đừng thời rơi cho tình chúng mình vẫn còn mãi thương yêu.

ĐỘC HUYỀN
PHƯƠNG HẠNH
(TVĐ Đình Bình Yên (GĐ)

THƠ

nắng tình nghiệt ngã

★ *tặng độc huyền phương nghạnh*

nắng loang bơ phờ từng giọt lá
tịch mịch không gian buồn chiều tàn
có phải bất đầu hôn gực xới
bên tình với vớt trải phu phàng
ngu dại không anh ôm hoài kỉ niệm
mùa cũ bay từng giọt buồn ca
phủ lạnh quanh thân rửa dấu tích
chơi vơi thương nhớ tuổi ngọc ngà
vui đi em cho người ta hối nụ
nụ hợp hôn và cũng nụ chia lỳ
yà anh quay vội trở vơ bước
ngỏ cựt mất rồi chới với đi
hãy nên tìm vết lòng nhuộm bạc
xóa nát bóng hình chưa kịp phôi pha
bẻ gãy hương xưa chôn vùi vô mực
nghiệt ngã cho cuộc tình chia xa...

nguyên thiện

LIÊN LẠC ĐẠI HỌC

Các bạn quân nhân, công tư chức không có phương tiện đến trường, muốn có văn bằng Tú Tài ABC hay Cử Nhân Văn Khoa, Luật Khoa, xin liên lạc với Trung tâm :
NAM-VIỆT
57 Đại lộ Nguyễn-Huệ, Saigon 1
ĐT : 91 134
(ĐỊA CHỈ CŨ : trước ngày 15-8-74 Số 66-B, Công-Lý, Saigon 1 ĐT : 91,134
● ĐẠI HỌC :
— Bắc đầu gửi bài vở đầy đủ, nhanh chóng.
— Tận tình hướng dẫn học tập.
— Hoàn tất thủ tục gửi danh thi cử trọn vẹn.
● TRUNG HỌC : Niên khóa 1974—1975
Lớp 12 ABC : bài học trắc nghiệm hoàn toàn đổi mới theo chương trình cấp nhật hóa

Trừ sạch Cầu !

Dùng thuốc BELLA
Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

THUỐC DÂN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lực Đã)
Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốcTây

DẦU CÙ LÀ hiệu CON SÓC

MÙI THƠM DỊU MÁT

TRỊ : Cảm mạo, nhức đầu chóng mặt, nhiễm trùng, nhiễm gió, đau bụng. Hắt hơi, sổ mũi, nóng lạnh, trúng thực, no hơi, sinh bụng xây xẩm mặt mày. (2 loại hộp: thiếc màu đỏ và bít chai màu xanh.) Nhà thuốc ĐẠI LINH 535 Đông Khánh Chợ Lớn có bán khắp nơi. (KN số : 164 Ng : 24-7-73).

1 TIẾP THEO TRANG 1

Riêng về đề tài thứ 2, cuộc hội thảo được tổ chức hôm 7-10 tại Rạp Thống Nhất do Chủ Tướng Đô Thành trình bày tóm lược bài nói chuyện của Tổng Thống trước hơn 2.000 Dân Quân Chính Thể Đô Thành.

Những buổi hội thảo kế tiếp đã được tổ chức tại Sở Tiếp Học, Sở Vệ Sinh và Sở Cứu Hỏa Đô Thành.

Các cuộc hội thảo cấp Sở hiện vẫn đang được xúc tiến. Tại các cuộc sinh hoạt cấp Quận các vị Quận Trưởng đã khai triển và diễn giải bài nói chuyện của Vị nguyên thủ Quốc Gia.

Riêng cuộc hội thảo cấp Phường, Khóm, Phòng DVCH Quận 8 đã hoàn tất xong buổi cấp Phường, 42 cấp Khóm trong khi Phòng DVCH Quận 11 cũng tổ chức xong xâu buổi cấp Phường dành cho Quân Chính và đang tiến hành cuộc sinh hoạt tại 44 Khóm và 6 buổi cấp Phường dành cho đồng bào địa phương. Các Phòng DVCH khác thuộc Cơ Sở DVCH Đô Thành cũng đã hoàn tất từ 70 đến 100% các buổi hội thảo về cùng đề tài nêu trên tại hàng trăm Phường, Khóm địa phương.

2 TIẾP THEO TRANG 1

kết có thị thực sẽ bổ túc vắn kiện trước ngày 15-11-1974.

SAIGON 22-10, Cơ quan DAAD, Tây Đức đự cấp một số học bổng cho sinh viên VN về niên khóa 1975-76.

Số học bổng nói trên có năm học bổng từ bậc Cao học trở lên gồm bốn học bổng dành cho các ngành, mỗi học bổng dành cho phân khoa Y khoa, Viện Đại Học Huế.

Thời gian học là một năm có triển hạn tại Cộng Hòa Liên Bang Đức cho tất cả các ngành trừ Dược khoa và Hoà Học.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Nha Sinh Viên Quốc Tế (Phòng Ngoại Viện 3) số 64 Lê Thánh Tôn Saigon.

3 TIẾP THEO TRANG 1

nhường số vốn bằng ngoại tệ qua ngân hàng chỉ định để sau này có thể xin chuyển ngân giải tự.

Các nhà đầu tư ngoại quốc có tư bản quốc ngoại hay tội địa ngoại quốc và các nhà đầu tư ngoại trú VN có tư bản quốc ngoại có thể được chuyển ngân ra ngoại.

4 TIẾP THEO TRANG 1

âm sát chánh trị đã khiến 16 ngoại chết ở Bangla Desh. Theo tin nhận được ở Dacca, 4 ngoại đã bị ám sát như vậy ở Barisal trong ngày cuối tuần.

Các thủ phạm vụ ám sát sau này gồm lối 30 người vũ trang xâm nhập gia cư một thủ lãnh địa phương của đảng chánh phủ «Liên đoàn Awami» hạ sát thủ lãnh này cùng một anh em của ông và 2 người đàn ông khác.

Tại buổi họp có lẽ vào ngày 19-11 người ta chờ thấy nghị viện Bangla Desh sẽ chấp thuận một tu chính án hiến pháp có thể lập Tòa thông chế ở Bangla Desh.

BUENOS AIRES, 21-10 (AP)— Bà kinh tế Á Căn Đình loan tin nữ tổng thống Isabel Peron bòm thăm đã chấp thuận đơn xin từ chức của bộ trưởng kinh tế José Gelbard, vai giò trước khi bắt đầu các cuộc thảo luận về vấn đề tăng lương bổng.

Sự từ chức của ông Gelbard người tượng hoạch định chính sách kinh tế trong 4 chính phủ liên tiếp trước đây của Á Căn Đình sẽ khó theo sự trước của đoàn chuyên viên kinh tế, từng giúp đẩy mạnh nền ngoại thương của nước này.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Giáo chủ Paul Zoungrana (Haute volt ex) khu Á Châu thì có giám chủ Jos-ph Cordeiro (Parachi hồi quốc) giáo chủ Stephen kim Han thành Đại Hàn Giám Mục Patrick D Souza (Varanasi Ấ Độ).

Như vậy là TòaHội đồng thường trực của thượng hội đồng giám mục thế giới gồm có 4 Giáo chủ và 8 Giám Mục và Tổng Giám Mục.

Điều đác biệt tại cuộc họp Thượng Hội đồng hơm thứ ba là 200 vị Giám Mục tham dự đã không thoả thuận với nhau được về một vấn kiện kết thúc hội nghị này. Các vị giám mục chỉ đồng ý được với nhau có 1 phần tư vấn kiện kết thúc nói trên.

3 phần tư bị bác bỏ liên quan tới vụ phát triển nhân bản, vấn việc mọi giáo cấp thành phần đều có quyền lợi của giáo hoàng. Phần bị bác bỏ nay đã bị gây sự chống đối của mộ đa số mạnh mẽ. Tài liệu kết thúc này gồm 40 trang giấy với 6.000 chữ khi được chấp thuận thì sẽ được coi là vấn kiện chuyên đạt ý kiến lên đức Giáo Hoàng Phao Lô Đệ Lục.

6 TIẾP THEO TRANG 1

ngày để tránh đầu cho những bà vợ quốc tịch Nhật bản mà chính quyền Bắc Hàn không cho phép trở về Nhật hoặc Bắc Hàn gửi thư đi. Những người tham dự cuộc tuyệt thực mang biểu ngữ kêu gọi Liên hiệp quốc có một phản đối trang Bắc Hàn đã từ chối quyền hồi hương của những người Bắc Hàn từ năm 1959. Các biểu ngữ đó cáo lãnh tụ cộng sản Bắc Hàn KIM-IL, SUNG đã tổ chức Bắc Hàn thành «một nhà tù khổng lồ chân cung».

Ủy Ban Tranh Đấu cho quyền hồi hương của Những Phụ Nữ Nhật lấy chồng Bắc Hàn» cho biết là có ít nhất 500 người dự định ngồi tuyệt thực tại chỗ trong 7 ngày, và có ít nhất 50 đoàn thể khác ủng hộ.

Bắc Hàn không cho phép trở về Nhật hoặc Bắc Hàn gửi thư đi. Những người tham dự cuộc tuyệt thực mang biểu ngữ kêu gọi Liên hiệp quốc có một phản đối trang Bắc Hàn đã từ chối quyền hồi hương của những người Bắc Hàn từ năm 1959. Các biểu ngữ đó cáo lãnh tụ cộng sản Bắc Hàn KIM-IL, SUNG đã tổ chức Bắc Hàn thành «một nhà tù khổng lồ chân cung».

Ủy Ban Tranh Đấu cho quyền hồi hương của Những Phụ Nữ Nhật lấy chồng Bắc Hàn» cho biết là có ít nhất 500 người dự định ngồi tuyệt thực tại chỗ trong 7 ngày, và có ít nhất 50 đoàn thể khác ủng hộ.

Danh sách Khách Hàng mua Phân UREA

Từ ngày 25-9-74 đến 18-10-74

— Lê-thị-Gọn 8/1 Ấp Hòa Khánh xã Tân Vĩnh Hòa Sadec 7T
— Võ-văn-Tươi 5/1 Ấp Quí Thuận Xã Nhị Quý Cái-Lậy 7T500
— Trần-Khắc-Vinh, Hiệp Hội Nông Dân xã Phước Hội Bình.Tuy 10T
— Võ-thị-Xâm 5/5 Đông Sơn 2 Thoại Sơn Huệ Đức An-Giang 7T500
— Phạm-thị-Lo 105/23 Ấp Tân Sinh 3 Bình Trị Đông Bình Chánh Gia-Định 7T500
— Nguyễn-thị-Phác 27 Đường số 4 Liên Gia 105 Bình Chánh Gia-Định 21T
— Mai-hữu-Giang 43/211 xã Bình Thành Tây Sadec 7T
— Lâm-thị-Đại 114/4 xã Bình Thành Đông Lấp Võ Sadec 14T
— Phạm-thị Hay 54/5 Bình Thành Tây Sadec 20T500
— Trần-văn-Hoàn 37/7 Vô Đông Gia Kiệm Long-Khánh 30T
— Lê-thị-Gọn 8/1 Ấp Hòa Khánh xã Tân Vĩnh Hòa Sadec 7T
— Ngô-thị-Kiều C.7/17 Ấp Thuận-Bình xã Thuận Lợi Tây-Ninh 7T500
— Lê-thị-Hoa 38 Lê đình Lượng Bà Tri Kiến-Hòa 7T
— Lâm-Ut 12/5 Ấp Dân Tiến Hốc Môn Gia-Định 14T
— Võ-thị-Nhan 46/7 B Ấp Tân Hưng Tân Thới Hiệp Hốc-Môn Gia-Định 7T
— Nguyễn-thị-Thanh 81 Quốc Lộ 1 Bảy Hiền Gia-Định 6T
— Hồ-văn-Thị 30 Nguyễn An Ninh Cần-Thơ 25T500
— Ngô-thị-Đã Ấp Bình Lợi xã Bình Thành Tây Sadec 7T500

Thể Hành T/C số 74/BTMKN/PTNT/KS/Thực ngày 4-9-74
Tàu «AMERICAN ORIOLE» đến Sài Gòn 18-8-74
Sẽ trong Tân Hòa tính đến 18 giờ ngày 18-10-74.
180 500 UREA 46%/o. Giá Sỉ (Cả TVA) 160.000đ/Tấn

SAIGON KỸ NGHỆ THƯƠNG MẠI CTY (S.I.C.O.S.)
152 (Lầu I) Trần Hưng Đạo Saigon

Chủ Nhiệm : NGUYỄN-HUY HÙNG
Quản Lý : ĐÀM-MINH KINH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU

● Thư từ, bài vở gửi cho Tòa Soạn tiền đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tự Trị Sự :
Số 140, Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034

THÔNG BÁO HÀNG ĐẾN

(Tham chiếu Thông cáo số 16-BTMKN/ThgC ngày 16-02-1974)

Tổ Trưởng : HỒNG-GIA THƯƠNG CUỘC CÔNG-TY, trên trong thông báo :
— Là 7.984 Tấn UREA FERTILIZER, tải trên tàu «KOYO MARU» đã rời cảng Bến Saigon ngày 31-10-1974 đã được phân chia cho các nhà Phân Trộn, nhà Nhập cảng Thương mại và Bán Tả chức Nông dân theo bảng liệt kê sau đây.

A. NHÀP CẢNG THƯƠNG MẠI

I.— Tiểu Tổ Hồng Gia Thương Cuộc CTy	Số lượng	Địa chỉ Văn phòng
1. Hồng Gia Thương cuộc CTy	117 TẤN	242-242 A Trần H Đạo, Saigon 2
2. Minh Dũng Công Ty	92 —	349, A Hậu Giang, Saigon 6
3. Việt Tân Xây Mãng CTy	92 —	49, Tôn thất Đạm, Saigon 1
4. Phước Hồng Nguyên Cty	92 —	46-48 (lầu 7) Tôn thất Đạm Sgl
5. Phương Nam Kiến Tạo CTy	92 —	5, Nguyễn S Siu, Saigon.
6. Hoài Bảo Công Ty	92 —	103, Nguyễn công Trứ, Saigon 1
7. Cẩm Thành Thái CTy	39 —	26, Lê thành Nguyên, Saigon 5
8. Đông Nam Á Công Ty	39 —	410, Trần Hưng Đạo, Saigon
9. Saigon Kỹ Nghệ Thương Mãi CTy	39 —	162, Trần Hưng Đạo, Saigon 2
10. Vinh Hưng Cty	39 —	34, Nguyễn Phi, Saigon 2
11. Đại Nguyên Xuất Nhập Cảng CTy	39 —	67, X Bến Chương Dương, Saigon
12. Phước Đức Công Ty	39 —	185, Trần Hưng Đạo, Saigon 2
II.— Tiểu Tổ Miền Nam Phân Bón		
1. Miền Nam Phân Bón CTy	92 TẤN	202, Bùi Viện Saigon, 2
2. Sipecco	92 —	119, Lê Lợi, Saigon 1.
3. Á Châu Phân Bón CTy	92 —	10, Pasteur, Saigon, 1
4. Cường Hạnh Công Ty	92 —	10/42, Tự Do, Saigon 1.
5. Thịnh Vượng Công Ty	39 —	53, Huỳnh Thúc Kháng, Saigon
6. Công ty Thương Mãi Lê Lợi	39 —	119, Lê Lợi, Saigon 1
7. Phước Tân Công Ty	39 —	267, Lê Thánh Tôn, Saigon 2
8. Hòa Xương Phân Bón CTy	39 —	202, Bùi Viện, Saigon 2
9. Đại Hiệp Xi Măng CTy	39 —	158 A Lê quang Liêm, Saigon, 5
10. Thuyết kỹ Công Ty	39 —	146, Trần quý Cáp, Saigon 3
III.— Tiểu Tổ Thanh Dũng		
1. Thanh Dũng Công Ty	92 TẤN	7 Cao Bá Nhạ, Saigon 2
2. Vĩnh Phong Công Ty	92 —	24, Lý Thánh Nguyên, Saigon, 5
3. Phương Mai Công Ty	92 —	15, Ngô tùng Châu, Saigon 2
4. Thân Tài Phân Bón CTy	92 —	114, Bắc ái Yersin, Saigon 2
5. Việt-Nam Phân bón Cty	92 —	7-7 A Cao Bá Nhạ, Saigon 2
6. Việt Nam Kỹ nghệ Phân Bón	92 —	125 B Lê văn Duyệt, Saigon, 3
7. Đại Việt Cường Cty	92 —	360, Bến Chương Dương, Saigon.
8. Saigon Phân Bón Cty	39 —	49, Bến Chương, Saigon 1
9. Chấn Cường Nông Thương Cty	39 —	135, D Lục Tỉnh, Saigon.
IV.— Tiểu Tổ Nam Đô		
1. Nam Đô Công Ty	92 TẤN	48, Nguyễn an Khương, Saigon 5
2. Chương Hưng Công Ty	92 —	172, Trần Hưng Đạo, Saigon 2
3. Phương Minh Phân Bón Cty	92 —	281/2, A Nguyễn văn Thoại Saigon 11
4. Saigon Thương Nghiệp Cty	39 —	204, Gia Long, Saigon 2
5. Mai Thu Công Ty	39 —	9, Thủ Khoa Huân, Saigon,
6. Quang Vinh Xi Măng Cty	39 —	281/2, A Nguyễn văn Thoại Sg 11.
7. Hoàn Thanh Xi Măng Cty	39 —	30-32, Thuận Kiều, Saigon, 5
8. Tân Việt Xi Măng Công Ty	39 —	301, Trần hưng Đạo, Saigon 2
9. Ngô Hồng Công Ty	39 —	301, Trần Hưng Đạo, Saigon 2
V.— Tiểu Tổ Đô Thành		
1. Đô Thành Xi Măng Công Ty	92 TẤN	63 A, Lê Quang Liêm, Saigon 5
2. Vinoco	92 —	46-48 (lầu 3) Tôn thất Đạm, Saigon 1
3. Nam Đô Công Ty	92 —	94, Lê quang Liêm, Saigon 5
4. Hòa Phát Xi Măng Công Ty	39 —	1, J04, Nguyễn Tri, Saigon 5
5. Viễn Đại Công Ty	39 —	78, Phạm đình Hổ, Saigon 6
6. Phong Phong Công Ty	39 —	60/F Đồng Khánh, Saigon, 5
7. Nam Phong Mậu Dịch Công Ty	39 —	146 (lầu 8) Nguyễn công Trứ Sg 1
8. Tin Hòa Công Ty	39 —	45, Tôn thất Đạm, Saigon 1
9. Liên Phương Mậu Dịch Công Ty	39 —	75, Trịnh hoài Đức, Saigon 5
10. Tân Việt Thương Công Ty	39 —	14/18 Tôn thất Đạm, Saigon 1
B. NHÀP CẢNG TRỰC DỤNG		
I.— Tiểu Tổ Công Ty Phân Bón Thiện Nông		
1. Công Ty Phân Bón Thiện Nông	235 TẤN	93-95 (lầu 3 Ph.9) Hàm Nghi, Sg 1
2. Phước Tài Công Ty	51 —	103, Nguyễn công Trứ, Saigon 1
3. Hoài An Công Ty	68 —	103, Nguyễn Công Trứ, Saigon.
4. Vinh Phong Công Ty	168 —	24, Lý Thành Nguyên, Saigon 5
5. Nông Tiến Công Ty	84 —	30-32, Thuận Kiều, Saigon 5
6. Anh Tuấn Công Ty	35 —	790, Phạm Thanh Giản, Saigon 3
II.— Tiểu Tổ Thân Nông Phân Bón		
1. Thân Nông Phân Bón	236 TẤN	93-95 (lầu 3, Ph 3) Hàm Nghi Sg 1
2. Vinh Bình Phân Bón Công Ty	101 —	24, Lý thành Nguyên, Saigon, 5
3. Di Linh Phân Bón Công Ty	93 —	43, Tương tân Bửu, Saigon, 5
4. Thanh Tài Phân Bón Công Ty	234 —	114 (lầu 1) Yersin, Saigon, 2
5. Sipecco	234 —	119, Lê Lợi, Saigon, 1
III. Tiểu Tổ Tam Tài Công Ty		
1. Tam Tài Công Ty	236 TẤN	49, Bến Chương Dương, Saigon 1
2. Thanh Dũng Cty	234 —	7, Cao bá Nhạ, Saigon 2
3. Anlaco	234 —	46-48 (lầu 3) Tôn thất Đạm Saigon 1
4. Nông Sức Thương Cuộc	101 —	644 Bà Hạt, Saigon 10
5. Thạnh Nông	51 —	103, Nguyễn công Trứ, Saigon 1
C. BAN TỔ CHỨC NÔNG DÂN		
1. Tổng Liên Đoàn Lao Công VN	1.395 TẤN	14, Lê văn Duyệt, Saigon 2
2. Liên Hiệp HTX/NN/TQ	1.000 —	761, Trần hưng Đạo, Saigon
3. Hiệp Hội Nông Dân T.Ư.		20, Hồng thập Tự, Saigon 1

TỔ TRƯỞNG HỒNG GIA THƯƠNG CUỘC CÔNG TY

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Sống Thần một số thân hữu ; nghị viên đân biểu. Quí vị nhỉ gà cho Đạt sửa lại với tư cách «đang dân» thành tư cách «quân nhân» và đề nghị phương thức phổ biến khác..

Tất cả điều này đã được tiến Tuyến đăng tải cách đây vài ngày. Nhưng điều đáng nói ở đây là chính Đạt đã không còn hoàn toàn chủ động trong việc làm của mình nữa mà anh đã bị một số người giật dây rồi.

Từ đó Đạt là kẻ hoạt động nói mà một số kẻ giật dây thì hoạt động chìm, nhưng kết quả Đạt phải chịu hình phạt quân kỷ một mình còn những người giật dây vẫn không liên lụy !

Thế mới biết chính trường lắm điều lắt léo, ngọ ngọ ngào vào chính trường chỉ thêm mang họa vào thân.

CÁO PHÓ

Chúng tôi rất đau đớn bàn tin cùng quý vị thân bằng quyến thuộc rõ :

Bà CHÂU-THỊ-VŨ

là Em, Chị và Dì của chúng tôi đã thất lộc tại Saigon vào lúc 7giờ sáng ngày thứ Ba 22-10-74 thường thọ 58 tuổi.

— Linh cữu hiện quang tại tư gia số 1 Bà Phan Đình Phùng Saigon.

— Lễ động quan đưa tiễn sẽ cử hành vào lúc 11 giờ sáng thứ Năm và an táng tại Nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Anh : CHÂU-VĂN-LIỆU, Huế
Em : CHÂU-VĂN-TRỰ, Saigon
Chau : NGUYỄN-THỊ-THANH-HƯƠNG và chồng là Đại Tá LÊ-KHÁNH, Sa-Đéc
— NGUYỄN-THỊ-THANH-PHƯƠNG và chồng là Trung Tá LÊ-VĂN-TẠO, Saigon
— NGUYỄN-THỊ-THANH-THÚY và chồng là Trung Tá ÔN-VĂN-TÀI, Saigon
— NGUYỄN-THỊ-THANH-MỸ và chồng là Thiếu Tá PHẠM-ĐĂNG-KHẢI, Saigon
— HÀ-THỊ-MINH-CHÂU.

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 5-11-1974 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp giấy in bảo vệ bìa màu xanh cho Tổng Cục Quân Huấn tri giá ước lượng 17.682.000đ00 thuộc ĐLS số 236-MD-MU-4 ngày 17-10-1974.
3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon-10.

SAIGON, ngày 21 Th 10-1974
CỤC MÃI DỊCH
480

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 6 Th 11 1974 lúc 9 giờ, tại :
— Sở 4 Mãi Dịch số 51 đường Hai Bà Trưng Cần Thơ
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp thực phẩm và trang đồn cho Bệnh Viện 3 Dã Chiến năm 1975 thuộc ĐLS số 503-S4MD-MU ngày 20-9-74 gồm 5 lô tri giá ước lượng 30.381.000đ00
3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), số 18 đại lộ Trần quốc Toản Saigon 10.
— Sở 4 Mãi Dịch số 51 đường Hai bà Trưng Cần Thơ

SAIGON, ngày 18 Th 10-1974
CỤC MÃI DỊCH
477

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Lúc 10 giờ Ngày 30 tháng 10 năm 1974 tại Trại MINH MẠNG (Phú Bài — Huế) và Trại NGÔ QUYỀN An Hải Đà Nẵng.
II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Thiết trí hệ thống điện phòng thủ tại bến tàu Tân Mỹ Thuận An Huế.
— Điều lệ cách số : 1-507-74 ngày 10-10-1974.
— Kỹ quỹ tạm thời : 90.000đ.
III.— THỂ THỨC ĐẤU THẦU : Tăng Khoán.
IV.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Tại Trại Minh Mạng Phú Bài—Huế và trại Ngô Quyền An Hải Đà Nẵng trong những ngày giờ làm việc.

KBC 4751, ngày 11-10-1974
Chỉ Huy Trưởng
Trại MINH MẠNG Phú Bài
476

HS Huế ủy lạo chiến sĩ TĐ 3 Trung Đoàn 54BB

1 biên tập viên TTX CS tìm tự do

● Trợ cấp trên 1tr. đồng cho NN Chiến Cuộc

» ANH HỒ ghi

SAIGON. Một cựu Sinh viên Đại Học Văn Hạnh, sau sáu năm theo Cộng sản làm Biên Tập Viên tại cái gọi là Thông Tấn Xã Trung Ương Cục miền Nam CS, nhân thức rõ bộ mặt độc tài của cộng Sản nên đã rời bỏ hàng ngũ để trở về tìm tự do tại Tây Ninh mới đây.

Người tìm tự do này là anh Trần văn Minh, hiện hiện Trường Giang, sinh quán tại Hiệp Hòa, Hậu Nghĩa là cựu Sinh viên Đại Học Văn Hạnh Saigon.

Trong thời gian theo CS, anh Minh lãnh chức vụ Biên tập viên, thuộc Ban Thông Tấn Trung Ương Cục Miền Nam của CS nay đã trở về tỉnh điện tại đồn Địa Phương Quân TrảPhi, Tỉnh Tây Ninh để tìm sự đó.

Anh Minh cho biết : «Vì nếp sống trong bàng CS quá thiếu thốn về vật chất cũng như tinh cảm, hơn nữa CS cho rằng Anh là một giai cấp trí thức, tiểu tư sản, nên chúng luôn luôn nghi kỵ và đối ngộ không xứng đáng». Do đó anh đã quyết định rời bỏ hàng ngũ CS để trở về với cộng đồng quốc gia dân tộc.

Học sinh Huế ủy lạo chiến sĩ Tiểu đoàn 3 Trung đoàn 54 BB

SAIGON — Nhân thái thái tinh quân dân, một phái đoàn đại diện cả hiệp hội và học sinh Huế chiều qua 21-10 đã đến Bộ Tư Lệnh Sư Đoàn 1 Bộ Binh thăm viếng và ủy lạo các chiến sĩ thuộc Tiểu đoàn 3 Trung đoàn 54 BB.

Tại đây Phái đoàn đã được Chuẩn Tướng Tư Lệnh Sư Đoàn 1 và các sĩ quan Bộ Tham Mưu đón tiếp và giới thiệu những chiến tích mà Tiểu Đoàn 3 Trung Đoàn 54 BB đã thu đạt được trong thời gian qua.

Độp nay, phái đoàn đã ngỏ lời chúc mừng và tri ân các chiến sĩ cùng trao tặng nhiều tặng phẩm giá trị.

Sau đó, các học sinh trong phái đoàn đã vòng Ban Văn Tuyên Cơ Sở Đặc Vụ Quân Cảnh Hiến Binh Thừa Thiên Tỉnh diễn văn nghệ giúp vui cho các chiến sĩ Tiểu đoàn 3.

Vinh Long : trợ cấp trên 1 triệu đồng cho đồng bào nạn nhân chiến cuộc

VĨNH LONG.— Phái đoàn Ty Xã Hội Vĩnh Long tuần qua đã đến Xã Mỹ Thuận viếng thăm và phát tiền trợ cấp cho 18 gia đình nạn nhân chiến cuộc một số bạc lên đến 1.123.320.f.

Buổi phát tiền trợ cấp đã chấm dứt sau khi phái đoàn an ủi và nhắn nhủ đồng bào hãy vị tương lai con cháu và quốc gia dân tộc mà hãy đoàn hợp tác chặt chẽ với Chính Phủ trong sở lực diệt trừ Cộng sản xâm lược đem lại an bình, thịnh vượng cho xứ sở.

Nhận Định

(Tiếp theo trang 1)

Thông-Tin Hạ-Viện sẽ chính-thức thụ-lý 2 dự-án luật về qui-chế Báo Chí do 2 nhóm Dân-biểu đề-lập và thân chính đệ nạp. Như vậy, có thể trong 2 dự-án luật đó sẽ có 2 khuynh hướng như đã đề-cập ở trên, nhưng chắc tựu-trung cũng đều nhằm mục-đích giúp cho Báo-chí VN đề-đài trong việc hành nghề của mình. Và như thế vấn-đề Qui-chế Báo-chí nay đã được Quốc-Hội đảm-trách, vì việc làm Luật thuộc về Lập Pháp. Ngoài ra, vấn-đề nhanh hay chậm cũng thuộc về Quốc-Hội.

Tuy nhiên, điều đáng quan-tâm là trong thời-gian chờ đợi Luật mới về báo-chí được ban-hành, mối tương-quan giữa Báo-chí và Nhà Nước phải nên cải-thiện như thế nào để thể-hiện thiện-chí sẵn có của đôi bên. Điều đó, chắc phía Báo-chí và Bộ Dân-Vận Chiêu Hồi sẽ có dây-đủ thảm-quyền để cùng nhau quyết-định một đường-hướng đung-hòa trong khi Quốc-Hội lo khai-sinh Qui-chế Báo-chí mới.

Và những người sáng suốt đây nhiệt thành với tự do dân chủ chắc hẳn cũng đồng ý là không cần thiết tiếp tục gây thêm những sáo trộn ảnh hưởng thêm cho tình trạng kinh tế chính trị hiện tại mà người ông thủ lợi chúng ta đã cùng đều thấy rõ là Cộngsản.

TIỀN TUYẾN

Cáo thị đấu thầu hạn chế Khẩn hạn

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
— Ngày 4-11-74 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần quốc Toản—SAIGON 10.
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp 50.000 thước vải Nylon may võng hành quân tri giá ước lượng 79.800.000đ00 thuộc ĐLS số 238-MD-MU-2 ngày 18-10-74.
3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 18 đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10

Saigon, ngày 19-10 1974
CỤC MÃI DỊCH
479

Cáo thị đấu thầu

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 7-11-74 lúc 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 18 đại lộ Trần Quốc Toản — SAIGON 10.
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp vật liệu cho hệ thống ánh sáng phi trường Biên Hòa (Dự Án BH.725.305-74) thuộc ĐLS số 237MD-MU-1 ngày 17-10-74, tri giá ước lượng 8.558.286đ00.
3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước1) số 18 đại lộ Trần quốc Toản — Saigon 10.

SAIGON, ngày 19 tháng 10-1974.
CỤC MÃI DỊCH
478

Cáo thị đấu thầu công khai

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 5-11-1974 lúc 9g00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp 20.000 thước nẹp quần vải Olive 40 ly và 6.000 thước nẹp quần vải Olive 20 ly thuộc ĐLS số 235-MD-MU-2 ngày 15-10-74, tri giá ước lượng 3.992.000đ00.
3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 18 đại lộ Trần quốc Toản SAIGON 10.

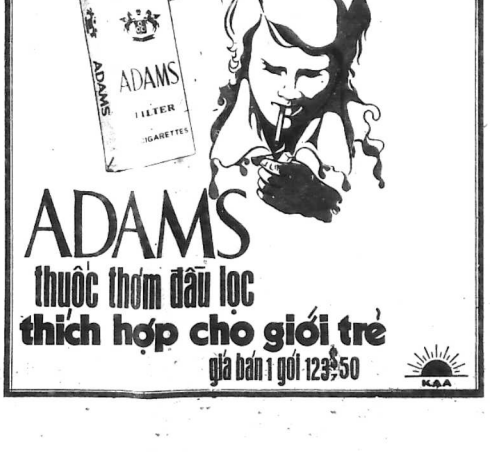
Saigon, ngày 17-10-1974
CỤC MÃI DỊCH
474

Cáo thị đấu thầu công khai

1.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 4-11-74 lúc 09 giờ 00 tại Cục Quân Tiếp Vụ số 2 Tô Hiến Thành Saigon 10.
II.— MỤC TIÊU MỞ THẦU :
Cung cấp ba (03) lò đầu ăn thảo mộc sản xuất tại nhà địa :
— lò 1 : 500.000 hộp-quart
— lò 2 : 500.000 hộp-quart
— lò 3 : 500.000 hộp-quart
Mỗi lò giao trong 03 tháng và trong mỗi tháng được giao thành nhiều đợt, tối thiểu là 170.000 hộp mỗi tháng.
III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục QTV (Trại Tô hiến Thành) Saigon 10 (khối Mãi Dịch).

CỤC QUÂN TIẾP VỤ QLVNCH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU (LẦN 4)

1.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM :
Ngày 24 Th. 10-1974 lúc 9 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 18, đại lộ Trần Quốc Toản SAIGON 10.
2.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp bình cứu hỏa gốc bọt 200 lít cho Cục Công Binh (tri giá 7.600.000đ) thuộc Bản tu chỉnh số 1 và ĐLS số 161-MD-MU-1 ngày 17-6-74
3.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước), số 18 đại lộ Trần quốc Toản—SAIGON 10.

Saigon, ngày 16-10-1974
CỤC MÃI DỊCH
472